

PBT

SEMANARIO ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)



El de la muralla.—A pesar de ver en la Plaza Victoria a don Victorino de la Plaza, no veo cómo vamos a salir de esta plaza victoriosos.



DIGESTÓNICO del Dr. V. F. Vicente Madrid

Es el específico de mayor eficacia para combatir con éxito la Dispepsia y el Estreñimiento.

Desinfecta el estómago y los intestinos y suprime la diarrea en los adultos y los niños.

Por su acción directa y sus rápidos efectos, el

DIGESTÓNICO

ha comprobado su eficacia en millares de curaciones de enfermedades del estómago, y sus cualidades curativas son conocidas por eminencias médicas que certifican su bondad para estas clases de enfermedades.

Rosario:
RIOJA, 1226

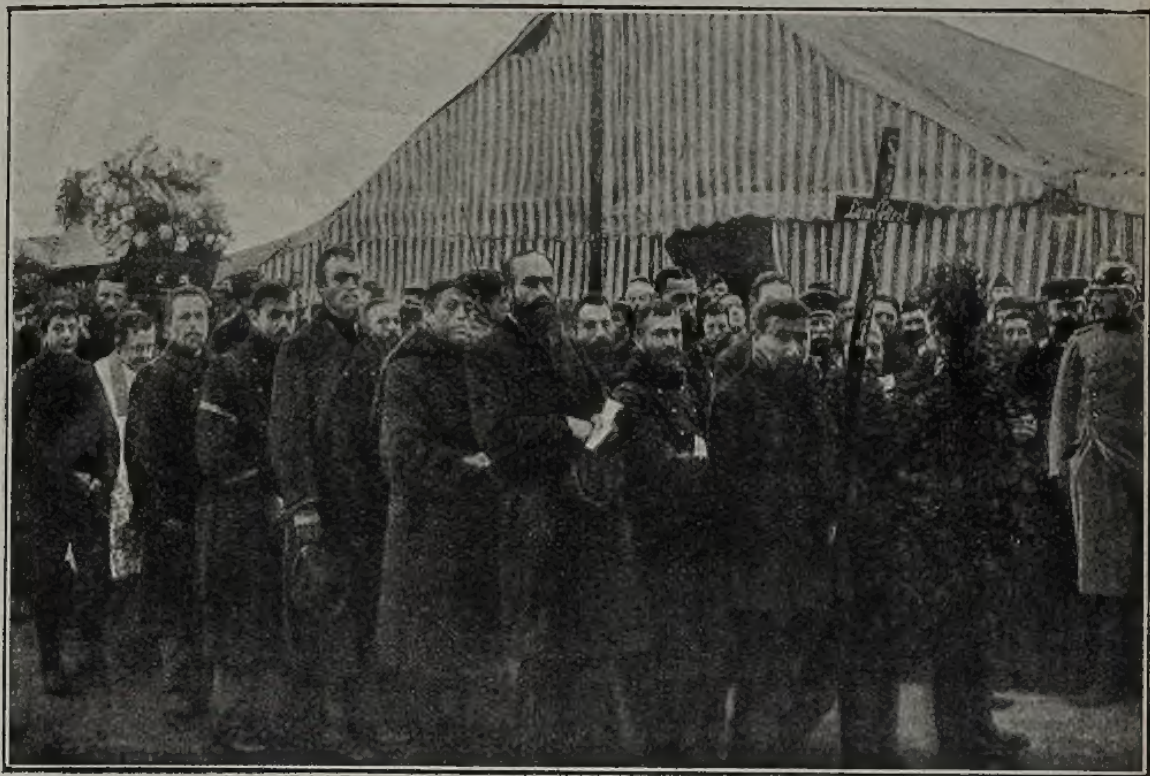
Concesionario:
Luis Dufaur

Buenos Aires:
Avda. de MAYO, 1278

VENTA EN FARMACIAS Y DEQUERIAS. — Precio \$ 5



PRISIONEROS Y REFUGIADOS



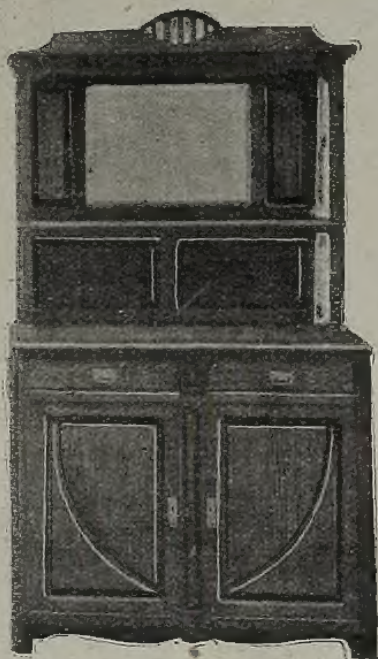
En el campo de concentración de Parchim (Mecklemburgo). Los prisioneros franceses conduciendo al cementerio el féretro de un compañero.



Te a los refugiados de Galitzia en la Bolsa de Cereales de Viena.

Baratti y Cia. Muebles

Comedor de roble



\$ 260

Se compone de: Un aparador, un trinchante, una mesa, seis sillas (lunas biseladas)

Sección GUARDAMUEBLES
PIDAN CONDICIONES

GRATIS — Catálogo 3
Corrientes 1145, B. A.



LA REVOLUCIÓN MEJICANA



Telegramas de Méjico anunciaron la derrota de las fuerzas de Pancho Villa en Irapato, por las fuerzas constitucionales del general Obregón.

Iniciado el combate en la estación Celaya, las ametralladoras de Obregón rechazaron cuarenta cargas sucesivas de la caballería de Villa. Los muertos villistas fueron 2.000.

El caudillo revolucionario marchó a Guanajuato, en una retirada considerada desastrosa.

Tales fueron las primeras noticias del suceso; pero más tarde, nuevos despachos declararon que el general Obregón fué derrotado por Villa cerca de Salamanca, que Obregón se retiró a Guaje, donde se concentró, y que después de sostener allí una lucha tenaz durante todo el día, se retiró nuevamente hacia el sur.



El caudillo revolucionario Pancho Villa fotografiado en el palacio presidencial de Méjico cuando tomó el título de presidente. A su izquierda está el general Zapata.



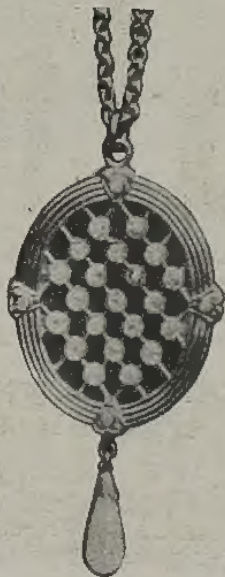
Pulsera de cuero con reloj esmaltado.



Prendedor enchapado con piedras químicas.



Aros "Gota de Lágrima", varios colores.



Collar enchapado con medalla fantasía.

A las lectoras de PBT Valioso REGALO

4 Alhajas, todas de **\$15 m/n**
gran moda, por

Millares de personas han quedado agradecidas del regalo que hemos hecho anteriormente, que con seguridad el público recordará. Hoy hacemos una nueva oferta para beneficiar a las señoras y señoritas. Haga usted un pedido y quedará encantada con estas 4 valiosas joyas, que valen tres veces más del precio que hemos fijado. No es necesario mandar cupón, escriba bien claro, adjuntando

\$ 15 m/n

y a vuelta de correo recibirá el obsequio franco de porte y en paquete certificado.

FELIPE MIQUEU
Uruguay 1082 Bs. Aires



LA FLORECIENTE ARGENTINA

COMPANÍA DE HACENDADOS

COMPRA Y VENTA DE
GANADO BOVINO, OVINO, EQUINO Y PORCINO

Juan Alejandro Olmos
Director general

↓ Perú 84, Bs. Aires

Tenemos productos puros de carrera en venta permanente

Muy señor nuestro:

Un nuevo horizonte abrimos para las negociaciones de haciendas en general. Es el procedimiento más correcto y el más justo.

Hasta hoy se ha seguido el sistema rutinario en que el hacendado debe vender su ganado — en la casi totalidad de los casos — apremiado por las circunstancias, teniendo que enviar sus haciendas a los consignatarios, los cuales, si bien harán lo posible para obtener buenos precios, basta el hecho de que entren los animales a los corrales de abasto para que “se liquiden” a capricho del comprador y no del dueño.

Este inconveniente salvamos nosotros con nuestro especial sistema, que es único, haciendo que su hacienda sea negociada por usted directamente, en su propio establecimiento, obteniendo precios a su agrado y sin eventualidades ni riesgos de ninguna especie.

Advertimos a los hacendados que realizando sus operaciones por nuestro intermedio no corren el riesgo de ser sacrificados en sus intereses, porque nuestros compradores irán a sus estancias a adquirirlas, abonándoles precios equitativos; mientras que, al remitir sus ganados a consignación, están ellos sujetos a ser vendidos a cualquier precio.

Es esa la suprema ventaja que tenemos sobre todos los demás negociantes en el ramo; ventaja altamente beneficiosa para los vendedores, a quienes pedimos reflexionar al respecto.

La Compañía cuenta con tres médicos veterinarios diplomados, para la inspección de las haciendas en los mismos establecimientos: los doctores Juan Carlos Tornquist y Rubén J. Moreno, laureados en las universidades de Pensilvania y Iowa (Estados Unidos de América), respectivamente, y Rolando Zambrano, graduado en la Facultad de Buenos Aires.

Sírvase tomar especial nota de nuestro ofrecimiento, y en caso de estar conforme y desear realizar la venta de sus haciendas, con toda la rectitud y seguridad que ellas requieren, diríjase a nuestras oficinas, Perú 84, Capital Federal, por carta o personalmente, que será debidamente atendido.

Tenga en cuenta que las facilidades, las seguridades y las ventajas que nosotros lo ofrecemos no podrá proporcionárselas ningún otro.

Con tal motivo nos subscribimos de usted atentos y S. S.

Por LA FLORECIENTE ARGENTINA,

Juan Alejandro Olmos
Director general.

NECESITAMOS DE INMEDIATO

- 5.000 novillos, tipo exportación y frigorífico.
- 15.000 capones gordos Lincoln, Rambouillet o mestizos.
- 4.000 caballos tipo remonta, de 4 a 8 años, mansos, de tiro medio pesado y de silla, pelos oscuros, de 1.53 arriba de alzada.

CAMPO o ESTABLECIMIENTO en la provincia de Buenos Aires,
de 12.000 a 15.000 hectáreas compramos al contado.

Compras al contado

No atendemos a corredores

NOTA. — Están a disposición de los hacendados de la república los servicios de nuestros renombrados médicos veterinarios.

LA DIRECCION.



LA COLUMNA DE CONSTANTINO EL GRANDE



Los profetas han dicho que cuando se caiga la columna de Constantino el Grande que se levanta en Constantinopla, la ciudad caerá de nuevo en poder de los cristianos.

Esta columna tiene una larga historia; la llaman también la Columna de Pórfido, por ser de esa clase la piedra, la Columna Quemada, a causa del deterioro que sufrió por el fuego, etc. Fué llevada de Roma a Constantinopla y entonces tenía 36 metros y la coronaba un Apolo de bronce, que representaba a Constantino. A principios del siglo V, habiéndose caído una pieza de su bloque inferior, se reforzaron todos sus bloques con aros de bronce.

Debajo de esta columna están enterradas, según dicen, varias reliquias, entre ellas un trozo de la cruz de Cristo.



La columna de Constantino el Grande, en Constantinopla, cuya caída debe coincidir con la de la ciudad.

A la entrada de los turcos en la ciudad, los fieles creían que iba a aparecer un ángel junto a la columna para arrojarlos fuera de los muros. La estatua fué deteriorada por un rayo, y un huracán la derribó en tiempo de Alejo Comneno. El pedestal primitivo está oculto a consecuencia de reparaciones hechas en 1701. Cuando desapareció la estatua, Manuel Comneno la hizo reparar con la masa de mármol que ahora la corona y que lleva la siguiente inscripción: "El piadoso emperador Manuel restauró esta obra divina borrada por el tiempo."

En estos momentos que la flota de los aliados y sus tropas de desembarco tratan de dominar la ciudad histórica, la leyenda de la columna tiene especial interés, y muchas miradas se dirigen a ella interrogando al porvenir.

ESTE HOMBRE

conoce



vuestro
pasado

vuestro
futuro

Todo el MISTERIO de vuestro destino,

con su secreto y su fortuna, su poder misterioso lo guía y socorre. Ricos y pobres, todos acuden a sus sabios consejos, felicidad en amores, casamientos, enfermedades, viajes, especulaciones, lotería, amigos, enemigos y los principales sucesos de la vida son revelados por la lectura de vuestro destino.

B. de F. Magistrado. "Ningún astrólogo me ha guiado con tanta certitud. Sus consejos son muy útiles para aquellos que tienen dificultades en la vida."

Envíe día y año de su nacimiento (hora, si es posible), si es señor, señora o señorita. UN PESO moneda nacional o en estampillas, para cubrir los gastos de informes y expedición, y recibirá en cambio UN PLAN ASTRAL y el ESTUDIO de su VIDA, GRATIS, como prueba de la sabiduría. ESTUDIO EN PARIS.

Escribir en Buenos Aires a M. B. REYMOND, calle Pasco 270

EXPOSICIÓN ESPECIAL DE



Solamente por 15 días

Desde el LUNES 19 de Abril hasta el LUNES 3 de Mayo

NOTABLES OCASIONES

con motivo de esta GRANDIOSA y EXCEPCIONAL venta

Artículos de punto para señoras

- CAMISETAS punto elástico, para lana, colores surtidos, para señoras \$ 0.95
- CAMISETAS punto merino, para lana, muy rica calidad, para señoras \$ 1.50

- POLAINAS punto a cotes, pura lana, colores lisos, blanco, rosa y celeste, el par. \$ 0.75
- GORRITAS (Polos) punto tricot, pura lana, colores lisos, muy bonitos gustos, para niños y niñas \$ 0.95
- GORRITAS (Polos) punto tricot, lana, borde de fantasía, linda novedad, para niñas \$ 1.25

- CALZONCILLOS punto, pura lana natural, muy buena clase, para hombres \$ 3.50
- MEDIAS lana natural, buena calidad, muy abrigadas, para hombres, el par. \$ 0.40
- MEDIAS pura lana merino inglés, colores surtidos, para hombres, el par. \$ 0.95

- GOLFS tejidos de lana, colores lisos, marín, granate, gris y negro, cuello militar. \$ 4.25
- PALETOTS de señora, tejidos en dos tonos, marín y blanco, granate y blanco, marrón y blanco: forma moderna. \$ 3.50
- PALETOTS de señora, tejido lana, colores lisos en marín, granate, gris, violeta, blanco, verde, marrón. \$ 7.90

- MEDIAS lana, punto inglés, negro.

- ESCARPINES punto tricot, lana merino.

- CAMISETAS punto Jersey, pura lana.

- CALZONES franela, su, en rosa.

violeta, blanco, verde, matter 7.90

el par 0.00

una, para niñas 1.50

una, para niñas 1.50

MEDIAS lana, punto inglés, negro, gris y marrón, para señoras, el par. \$ **0.95**
MEDIAS francesas, punto de algodón, negro extra firme, para señoras, el par. \$ **0.75**
PANOLETAS punto tricot, lana media de fantasía, colores surtidos, tamaño 100 cms. \$ **0.95**
PANOLETAS punto de fantasía, pura lana, con deco puntilla, colores variados. \$ **1.50**
ENAGUAS molletón des Pyrénées, pura lana, gustos variados, para señoras. \$ **3.50**
ENAGUAS punto des Pyrénées, pura lana, calidad especial, muy bonitos gustos. \$ **4.90**

Artículos de punto

para niños, niñas y bebés.
CAPTAS molletón des Pyrénées, capuchón forrado, colores nuevos y variados, para bebés. \$ **1.95**
CAPTAS molletón des Pyrénées, con capuchón y pompón, muy bonitos gustos, para bebés. \$ **2.90**
SAQUITOS molletón des Pyrénées, fantasía, muy bonitos gustos y hechurvas, para niños. \$ **1.95**
SAQUITOS molletón des Pyrénées, pura lana, formas variadas y modernas, para niños. \$ **2.50**
BATITAS punto tunis, pura lana, adorno blanco, rosa y celeste, para bebés. \$ **0.75**
BATITAS punto tricot fino, pura lana, colores surtidos, para bebés. \$ **0.95**
POLAINAS punto tricot, lana, colores surtidos, para niñas y niños, el par. \$ **0.50**

ESCARPINES punto tricot, lana merino, blanco, rosa y celeste, para bebés, el par. \$ **0.45**
CAMISETAS punto elástico, pura lana, colores lisos, para niñas, colores lisos, para niñas. \$ **0.95**
MEDIAS largas, pura lana merino blanco, para niños y niñas, el par. \$ **0.75**
ENAGUITAS con corpiños, en franela de algodón, rosa, celeste y crema, festoneados, para niñas de años 1-2-3 4-5 6-7 8-9 10 \$ **0.75 0.85 0.95 1.25 1.50**
CALZONES en franela de algodón, rosa, celeste y crema, voladito, festoneados, para niñas de años 2-3 4-5 6-7 8-9 10 \$ **0.65 0.75 0.85 1.00 1.25**

BOMBACHITAS en franela de algodón, rosa, celeste y crema, volados y festoneados. Talles 1, 2 y 3. \$ **0.60**
SAQUITOS en molletón rosa y celeste, festoneados, para bebé. Ta. \$ **1.50**
MANTILLONES en molletón rosa y celeste, festoneados, para bebé. \$ **2.95**
MANTILLAS en molletón rosa y celeste, festoneadas, clase especial, para bebé. \$ **1.60**
Artículos de punto para hombres y varoncitos.
CAMISETAS punto, pura lana natural, muy buena clase, para hombres \$ **2.90**

CAMISETAS punto Jersey, pura lana natural, para varones, muy buena clase. \$ **1.50**
CAMISERÍA
CAMISAS franelata de fantasía, muy bonitos gustos, sin cuello o con cuello, para hombres. \$ **2.95**
CALZONGILLOS franelata inglesa, gustos muy variados, de todos los tamaños, para hombres. \$ **2.25**
CAMISAS franelata de fantasía, gustos variados, sin cuello o con cuello doblado, para niños (del 28 al 35). \$ **2.25**
CALZONGILLOS franelata de fantasía, gustos variados, para varones de 2 a 16 años. \$ **1.50**

Batones, golfs, paletots, matines, y ropa interior de abrigo para señoras
BATONES de Pyrénées de lana, rayados y lisos, en dos modelos, colores granate, rosa, celeste, beige y gris. \$ **11.90**
BATONES de Pyrénées de lana, rayado en verde, gris, rosa, celeste y punzó, con anchos galo. \$ **14.90**
MATINES de Pyrénées de lana, rayado, con cuello y puños adornados de galones. \$ **2.90**
MATINES de Pyrénées de lana, colores lisos, gris, granate, marfil, beige, rosa y celeste, galones de lana. \$ **3.75**
GOLFS tejidos en marfil y punzó, marfil y blanco, blanco y negro, blanco y rosa y blanco y celeste. \$ **2.95**

CALZONES franelata lisa, en rosa, celeste y blanco, festoneados. \$ **1.50**
COMBINACIONES franelata rayada blanca, con rosa, celeste y punzó, talles 44 al 52. \$ **3.90**
Lanas para tejer
LANA Mohair o pelo de cabra, especial para tejer pañoletas, en colores blanco, crema y negro. \$ **0.10**
El ovillo de 10 gramos. \$
LANA Radium y Perlé, muy vistosa, especial para tejer, gran variedad en colores. La madeja de 20 gramos. \$ **0.25**
LANA Radium y Perlé, sombreada, muy vistosa, especial para tejer, gran variedad de colores. La madeja de 20 gramos. \$ **0.30**
LANA Coral, de dos hilos, calidad extra, especial para tejer, gran variedad de colores. El ovillo de 20 gramos. \$ **0.30**
LANA Zephir, especial para tejidos y zurcidos de punto. El ovillo de 20 gramos. \$ **0.30**
LANA Pompador y Duchesse, con seda, especialidad de la casa, especial para tejidos finos, gran variedad en colores. El ovillo de 20 gr. \$ **0.60**
LANA Bee-Hive, inglesa, de tres hebras, especial para tejer, artículo exclusivo de la casa, en todos los colores. El madejón de 90 gr. \$ **1.00**
LANA Mecha, con o sin seda, especial para tejer colchas y cobertores, especialidad de la casa, gran variedad de colores. El ovillo de 80 gramos, con seda, \$ **1.40**, sin seda \$ **1.00**

CATALOGO:

Apareció y lo remitimos gratis a cualquier punto del INTERIOR de la república, nuestro gran catálogo ilustrado para el invierno de 1915. Pidalo hoy mismo, pues por su excelente preparación es sumamente interesante para efectuar sus compras.



PEDIDOS POR CARTA

Nuestra organización especial de ventas por correspondencia, nos permite despachar los pedidos de las PROVINCIAS el mismo día de recibidos.

ALA CIUDAD DE LOS ANDRES
C. PELLEGRINI Y CORRIENTES - BOSSAIRES



LA VIDA SIN DOLORES.

REUMATISMO

CRÓNICO, GOTA, ARTRITISMO

Tratamiento seguro, racional, basado sobre los últimos descubrimientos científicos.

UROLITINA

Elaborada por el INSTITUTO NACIONAL MEDICO FARMACOLOGICO, de Roma.

Representante general del Instituto: A. MASSONE, Junín 863, Bs. Aires.
F. GRECO, Reconquista 539, Montevideo.
Venta en todas las buenas droguerías y farmacias.



¡ATAQUES EPILEPTICOS!

NO DAN MÁS a los enfermos
que toman los renombrados

Polvos del Dr. Monti

de Castelfranco, Véneto

Efectos inmediatos y duraderos. Miles y miles de personas sanadas hacen fe de la maravillosa eficacia del medicamento. — Folletos instructivos gratis. — Una caja de polvos para la cura de un mes, \$ 6.—En todas las boticas de Sud América.

Depósito: A. MASSONE, Junín 863, Buenos Aires. — A. GRECO, Reconquista 539, Montevideo.
— A. MEYTRE, Blanco 933, Valparaíso.

¡ASMÁTICOS! ¿Quieren curarse?

Tomen el LICOR VEGETAL ANTIASMÁTICO TESTA

ESTUDIOS MÉDICOS GRATIS — Pedirlos: Junín 863, Buenos Aires

LOS VESTIDOS DE LAS REINAS



La reina María de Inglaterra.

de las soberanas, al menos el de las Hohenzollern, no debe sujetarse a más ley que la propia. La esposa del "Kaiser" encarga la mayoría de sus vestidos a Berlín, y las facturas de este capítulo ascienden a nueve o diez mil pesos oro anuales.

La reina María de Inglaterra es muy económica en lo tocante al vestido. Cuando era princesa de Gales, las facturas de sus vestidos no importaban más de tres mil pesos oro anuales, y desde que

Inútil es decir que las reinas gastan hoy en vestir bastante más que hace veinticinco o cincuenta años.

La reina Victoria de España tiene fama de ser una de las que mejor visten. Dicese que sólo en vestidos gasta más de quince mil pesos oro anuales. Se los hacen en París y sigue las modas con más atención que otras reinas. Rara vez luce un vestido más de media docena de veces, jamás se pone dos días seguidos un mismo traje.

En cambio, la emperatriz de Alemania es la dama que menos se atiene a las modas. En su opinión, el vestido



La reina Victoria de España.

ocupa el trono no ha experimentado gran aumento dicha cifra. Los vestidos de "soirée" le cuestan de ochocientos a mil francos, los de mañana y tarde, doscientos o trescientos, y los de calle ciento cincuenta o doscientos.

Muchas damas de las familias reinantes tienen la costumbre de enviar sus vestidos de desecho a ciertas agencias que los compran.

En París hay dos establecimientos de esta clase, adonde van a parar los vestidos de varias reinas.



La emperatriz Augusta Victoria de Alemania.

Las Piedras de Color y la Suerte

Desde la más remota antigüedad se ha atribuido a las piedras de color virtudes que siempre se han comprobado. Estas piedras deben ser usadas para que den suerte, según en los meses en que se ha nacido.

Enero — Topacio.

Abril — Zafiro.

Julio — Cornalina.

Octubre — Turmolina.

Febrero — Amatista.

Mayo — Esmeralda.

Agosto — Granate.

Noviembre — Obsidiano.

Marzo — Rubí.

Junio — Perido.

Sept. — Zafiro Colombo.

Diciembre — Sardonio.

Recomendamos a las personas que quieran poseer un anillo o alfiler con la piedra que le corresponda, se dirijan a la Casa Prats, única joyería que tiene el surtido completo. Precio del anillo o alfiler de oro 18 quilates, macizo, con la piedra que se desee, \$ 15. Las personas del interior pueden pedirlo por carta, mandando el importe por giro o contra reembolso. Esta oferta es únicamente como réclame por el mes de abril.

CASA PRATS. — CANGALLO 739. BUENOS AIRES



La historia al día -

17 de abril de

1811.—Una escua-

drilla realista y tro-

pas venidas del Paraguay

que expedicionaban por tie-

rra, se apoderan de la ciudad de Corrientes, donde sólo había de guarnición unos pocos milicianos al mando del coronel don Elías Galván.

18 de abril de 1763.—Don Pedro de Cevallos, gobernador de Buenos Aires, que había abierto campaña contra los portugueses, después de tomarles la colonia del Sacramento, invade Río Grande, y en San Pedro rinde la fortaleza que, con el nombre de Santa Teresa, tenían los portugueses en la angostura del Chuy.

19 de abril de 1593.—El capitán don Francisco de Algañarás y Murguía, por orden y comisión del gobernador y justicia mayor de la provincia de Tucumán, don Juan Ramírez de Velasco, funda la ciudad de Jujuy en el valle del mismo nombre, llamándola San Salvador de Velasco.

20 de abril de 1814.—La es-

ta una escuadra superior en fuerza y número a la bloqueadora.

21 de abril de 1790.—En la ciudad de Buenos Aires nace don Manuel Blanco Encalada, guerrero de la independencia y una de las primeras figuras del ejército y marina de Chile, donde hizo su carrera militar, alcanzando los grados de mariscal de campo y almirante.

22 de abril de 1817.—El coronel don Vicente Sardina, después de sostener varias guerrillas con los valientes salteños, es herido en una emboscada y fallece al llegar a Salta, causando su muerte gran consternación en el ejército realista.

23 de abril de 1497.—Los reyes de España, confirmando todos los privilegios que habían dado a Cristóbal Colón, firman las instrucciones para administrar las colonias del Nuevo Mundo, imponiendo tributo a los indios y mandando difundir conocimientos útiles por medio de trescientos trabajadores de distintos oficios.



Vicealmirante don Manuel Blanco Encalada.

DE ITALIA



Genova.—Solemne ingreso del nuevo arzobispo monseñor Gavotti en la catedral de San Lorenzo.—En círculo: Monseñor Pietro Lafontaine, nuevo patriarca de Venecia.

Gran Exposición de CONFECCIONES para HOMBRE



TRAJES \$ 29.50

TRAJES \$ 41.00

TRAJES \$ 42.00

TRAJES \$ 38.00

TRAJES \$ 57.00

TRAJES \$ 44.00

SOBRETODOS \$ 28.50

SOBRETODOS \$ 38.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 59.00

SOBRETODOS \$ 38.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 45.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

SOBRETODOS \$ 49.00

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES LONDRES PARIS
GATH & CHAVES LTD

CASA CENTRAL: CANGALLO Y FLORIDA



En Sevilla. — Los reyes acompañados de los infantes, autoridades e invitados, a la llegada a la barriada donde se han construido las casas para obreros, para asistir a la inauguración.



Los reyes, los infantes y su acompañamiento, visitando las ruinas de Itálica, con motivo de la inauguración de la Casa Romana, erigida allí por la diputación provincial.



La catástrofe de Orense. Llegada de un tren de socorro al sitio en que un desprendimiento de tierra destruyó un tren de viajeros, ocasionando la muerte de varios de ellos y heridas graves a otros.



La catástrofe de Bélmez. La mina Cabeza de Vaca, donde ocurrió una explosión de grisú que causó numerosas desgracias.

Adelgazar - Rejuvenecer

RÁPIDO-FÁCIL
SIN DROGAS

Por más informes pedir prospectos gratis. Cura completa de la Obesidad (Gordura), Hidropesías, Vejez prematura. Tratamiento de moda en la buena sociedad. No demore. Mi sistema es tan práctico y positivo que le dará un resultado garantido. Envío prospectos gratis por correo a la campaña. Escriba en seguida.

DOCTOR E. K. MAHON, CASEROS 592, BUENOS AIRES.

PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS



COLMENAS de 10 marcos

Extradores de diversos tamaños y ACCESORIOS para la cría de abejas. Catálogos gratis.

GOLDKUHLE & BROSTROM Ltda. BELGRANO 1138, Bs. As. •
Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL

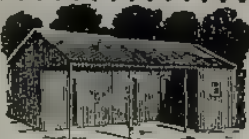
Con una INCUBADORA "ROSEHILL"

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. CATALOGOS GRATIS



**Casillas Desarmables
DESDE 180 PESOS**

Puertas, maderas, alambres tejidos y artículos de herrería. Pidan catálogo F.



Tortosa Hnos. Charcas 2940 U. T. 5081, Junc.
Buenos Aires. C. T. 41, Norte.



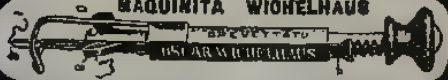
Médicos Oculistas GRATIS

Examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorio particular, sin recargo de precio.

Anteojos o lentes de oro reforzado, desde... \$ 8
Lentes ideal, oro macizo 18 quilates..... \$ 15

Pida usted tarjeta para el médico en el Instituto Optico "Lombard". C. Pellegrini 468.

MAQUINITA WICHELHAUS



Inven-
ción no-
table en
el arte
de bordar en alto relieve. Se sabe bordar sobre cual-
quier género, sin profesor. Premiada por los mini-
stros de I. Pública y en varias exposiciones. Precio:
\$ 4.85. Pidan prospectos a E. PRELAT. - Sarmiento 3468



LUZ y CALOR!

Lámparas, calentadores, cocinas, ca-
lentadores de baño, máquinas de co-
ser, fonógrafos, Internas eléctricas,
etc., de los mejores sistemas conoci-
dos. Pidan catálogo n.º 15, gratis, a
Q. F. RICHEDA

Corrientes 1357. Buenos Aires.

MANIQUÍES



Se confeccionan a la MEDIDA
Inmenso surtido permanente en ma-
niquíes de todas clases. Grandes re-
bajas de precios. Pidan catálogo P,
gratis. Las familias realizan un
40 % de economía comprando los
maniquíes en esta casa. Los comer-
ciantes se evitan molestias y aho-
rran tiempo y dinero empleando
maniquíes Rodríguez para el ar-
reglo de sus escaparates. Se reciben
órdenes de toda la república.

M. RODRÍGUEZ Calle SAN JOSÉ 20
BUENOS AIRES

Una oferta extraordinaria por 1 \$ m/n



Esta HERMOSA
LAPICERA de bol-
sillo, con depósito
de tinta sólida,

de las mismas que se venden en las librerías a \$ 10. — Orden del fabricante de liquidar 2.000 lapice-
ras. — Dirigir los pedidos, acompañando 1 peso moneda nacional, más 22 centavos en estampillas para
franqueo certificado, a L. FRANCES, MAIPU 450, Buenos Aires.



**DEFINITIVAMENTE perderá Vd.
la oportunidad de obtener este va-
lioso RELOJ, SI DEMORA UN POCO
MÁS EN HACER SU PEDIDO.**

Remitimos a cualquier punto, flete pago,
hasta agotarse la cantidad de relojes des-
tinada a propaganda: UN HERMOSO RELOJ,
marcha garantida, a tres tapas reforzadas
oro 18 quilates y una cadena moderna enchapa-
da marca CONDOR, todo para señorita o caballero, a elección, a
toda persona que entregue o remita un recorte de este aviso,
acompañando \$ 10 m/n., o bien 500 cartoncitos de los cigarrillos
43 u otras marcas de valor. Los que tengan interés en adquirir
a tan bajo precio uno de estos hermosos relojes con la cadena
correspondiente, deberán dirigir el pedido sin demora a la antigua
CASA MATUCO, RIVADAVIA 1271, BUENOS AIRES
y serán atendidos en el acto.



VISÍTENOS PARA CONVENCERSE DE LA SERIEDAD DE NUESTRA OFERTA

González y H^{no.} Belgrano 2970
Buenos Aires



CARRUAJES de REMISE

Servicios ELEGANTES y BARATOS como todos los
que tiene por costumbre ofrecer esta casa

La Sección FÚNEBRE cuenta con suntuosos elementos para Servicios desde

—Pesos 150—

LA casa tiene empleados
competentes que se ocu-
pan exclusivamente de aten-
der los pedidos por teléfono



LLÁMESE a cualquier hora
Un. T. 131 (Once) - Coop. T. 186 (Oeste)

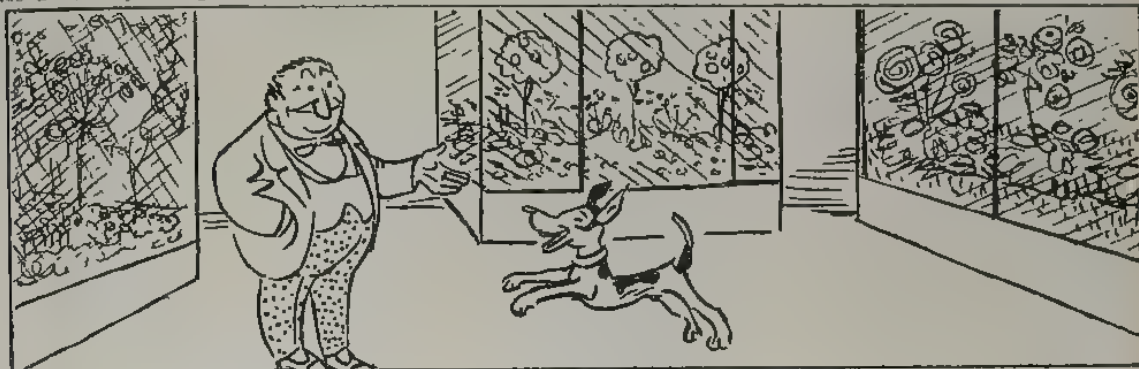
VEGETALES Y ANIMALES



Corazón de Bizcochuelo tenía dos pasiones: sus flores y su perro Joyita. Pero el perro entraba en los arriates y estropeaba las flores.



En vista de esto, Corazón encerró a Joyita en una perrera. Sin embargo, le daba tanta lástima al ver al animalito privado de libertad que...



...tuvo la genial idea de encerrar las flores en vidrieras y de soltar al perro. De esta manera se perdieron las flores y quedaron en la quinta dos animales, uno más que el otro: Corazón de Bizcochuelo y Joyita.



Corsé de tricot de hilo, sobre medida, a cualquier punto de la república, \$20

Señoras OLLIVIER Masajistas diplomadas

Cerrito 607, 1er. piso, B. Aires - Consultas de 9 a. m. a 7 p. m.



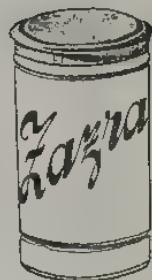
Recientemente hemos inaugurado nuestro gran consultorio de masajes faciales y generales.

Tratamiento especial para adelgazar e higiene y belleza femenina.

Cremas y Polvos ZAZRA

para embellecimiento del cutis y arrugas

Fajas ortopédicas y Corsés



CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO EN LA VIDA

Ni un centavo le cuesta este maravilloso libro

Pida hoy mismo este interesante LIBRO, que es sin duda el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal. EL HOMBRE, LA MUJER Y LA SEÑORITA pueden aprender el modo para asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más de lo que actualmente ganan, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

FORTUNA, DICHA Y SALUD

En sus páginas encontrará el modo práctico para sugestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODER MAGNÉTICO, que es el gran secreto para hacer de la vida una verdadera FELICIDAD.

GRATIS y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al INSTITUTO CIENTÍFICO. 1535. Apartado, 1535 — Buenos Aires

Escribir bien claro nombre y dirección.



La mayor satisfacción

de un padre es ver a sus hijos vestidos con elegancia y que conserven los trajes en buen estado, aunque lleven mucho tiempo de uso.

Esto se consigue

en LA MONDIALE, casa especial en TRAJES para NIÑOS, donde la confección y géneros empleados en ella son de primer orden.



DETALLE:

TRAJE grumete, confeccionado en sarga y cheviot azul, clases superiores

Años: 2, 3 y 4	5, 6 y 7	8, 9 y 10
\$ 15	\$ 16	\$ 17
Años: 11		
\$ 18		

TRAJE cazadora, de lana fantasía, artículo de gran duración. Réclame

Años: 4	5, 6 y 7	8, 9 y 10
\$ 9.50	\$ 10.50	\$ 11.50
Años: 11, 12 y 13		
\$ 12.50		
14		
\$ 13.50		

De cheviot azul:

Años: 5, 6 y 7	8, 9 y 10
\$ 13	\$ 14
Años: 11, 12 y 13	
\$ 15	
14	
\$ 16	

Va apareció nuestro CATÁLOGO de Otoño e Invierno. Pídalo. Se manda gratis a cualquier punto de la República

LA MONDIALE

801, AVENIDA DE MAYO, PIEDRAS Y RIVADAVIA

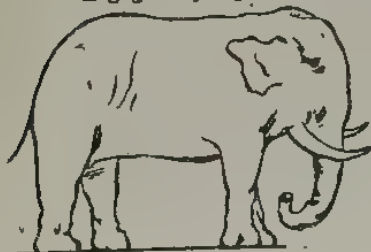
ESTACIÓN PIEDRAS DEL SUBTERRÁNEO

SUCURSAL ROSARIO DE SANTA FE: CALLE SAN MARTÍN 865

ENTRETENIMIENTOS



Logogrifo jeroglífico



2 3 4 1 6 5

Cuadrado

× × × ×
× × × ×
× × × ×
× × × ×

Substituir las cruces por letras, de manera que horizontal y verticalmente se lea: 1.º, tiempo de verbo; 2.º, ídem; 3.º, tejido; 4.º, animal (en plural).

Frase vulgar



Un aguacero

- ... Agua — Embarcación.
- ... Agua — Ciudad americana.
- Agua. — Líquido.
- ... Agua. — Entrada de una casa.
- ... Agua. — Utensilio.
- ... Agua — Prenda de vestir.

Jeroglífico



Charada

Dijo Manolo a su hermana:
— Tercia cuarta Carriñana
y un dos tres cuatro Quirós
estuvieron prima dos
el lunes por la mañana.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 541

Al Acertijo: EN PLEITO CLARO NO ES MENESTER LETRADO.

Al Juego de letras: ANSAR — ARNAS — RANAS — ASNAR — SANAR.

A la Charada: CORIFEO.

A Amores que no lo son: CLAMOR — AMORFO — AMORITAS — AMORGOS — CAMORRA — ZAMORA.

A la Frase hecha: ESTAR UNO SOBRE AVISO.

Indicando la página en que cada palabra aparece, o soluciónen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones contamos con 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por esta empresa teatral.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará también con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 24 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.

Solucionistas

Próspero Bouchard, Manuel Oribe, Benjamin Miñones, La Nata, Orestes Carpinacci, Hugo Elkins, Dolores Bernardo, Pedro Colomer, José Coria, Luis Cazenave, Rufino Caselli, Héctor Prando, María Ester Navarro, Juan Jassendi, Pilar Siveyra, Mariano Torres, Martiniano Camba, Pedro H. García, Emilio Galán, Alcira Porto, Pablo Malaver, Benito Mars, Julio Tellechea, Francisco Millán, Ventura Baqué, José María Bioy, Lorenzo Echániz, Manuel Pereyras, Antonio Faila, Magdalena Torretta, Federico Guezález, Horacio Ibáñez, Evaldo Estrada, Luis Benincasa, Roque Jainza, Antonio Briozzio, Domingo Alday, Miguel Angel Verardo, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

El valor tiene un poder excepcional, con palabras tomadas de los avisos de este número,

J. SIMON
PARIS

POUDRE SIMON

FLOR DE ARROZ
SIN BISMUTO

INCOMPARABLE PARA LA BELLEZA Y LA FRESCURA DE LA TEZ

MODAS FEMENINAS

para OTOÑO e INVIERNO

LA moda actual está admirablemente representada en el soberbio conjunto de modelos y novedades que hemos recibido de los principales centros productores de la moda. Reseñar con toda amplitud la profusa variedad de artículos que tenemos en exposición, nos es completamente imposible, dado el reducido espacio que nos brinda esta página. Por lo tanto, sólo nos concretaremos, en esta ocasión, a mencionar el refinado gusto y la originalidad que caracteriza a cada modelo de la magnífica colección que exhibimos de vestidos, tapados, blusas, sombreros, pieles, carteras y calzado.

Dignas de admirar son también las novedades que hemos recibido de tejidos de fantasía, de seda, de lana, y lana y seda, así como en galones, puntillas y encajes, ofrecen las más refinadas e ingeniosas combinaciones, como también los más armoniosos gustos en colores que se hayan podido producir en esta clase de artículos.

En lo que respecta a precios, éstos han sido fijados con la mayor modicidad, representando una oportunidad la compra de cualquiera de estos artículos, en virtud de la insuperable calidad de los mismos.

SECCIÓN MEDIDAS

Este departamento cuenta con un personal de **CORTADORES** y **OFICIALES** competentísimos, los cuales, por su pericia e idoneidad en el arte de vestir, nos permiten garantizar con la mayor seguridad la perfecta ejecución de toda medida que salga de nuestros talleres. Nuestro catálogo para Otoño e Invierno, es, sin disputa, el mejor y más útil para los compradores del interior.

Gratis y franco de porte lo remitimos a cualquier punto del interior o exterior del país

GRANDES ALMACENES
TIENDA SAN JUAN

CIBRIÓN H^{nos}

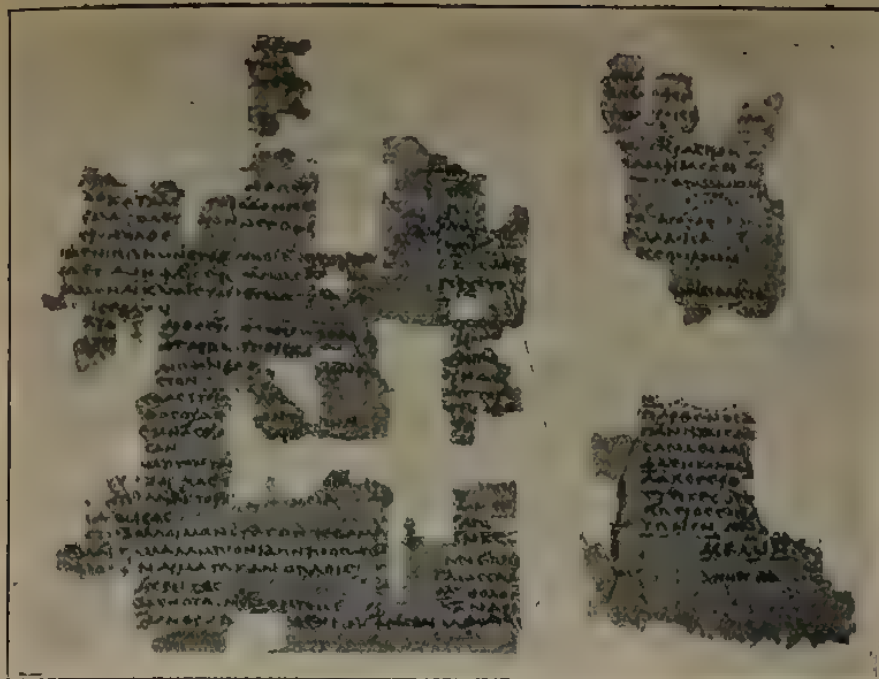
(S.A.)

ALSIÑA Y PIEDRAS





UN MANUSCRITO DE LA POETISA SAFO



Tres de las 56 piezas existentes del Libro I de las Odas de Safo, fragmentos descubiertos en Oxirrínco (Egipto).

Las personalidades famosas cuya existencia se pone en duda y hasta se llega a negar, forman una serie que, desde los héroes de las más antiguas leyendas, llega hasta el mismo Napoleón. Uno de los nombres que figuran en esta serie es el de Safo, la famosa poetisa de Lesbos. Sin embargo, hoy ya es imposible dudar de que aquella mujer singular existió, y, por si aun cabían vacilaciones, se han encontrado hace poco en Egipto papiros conteniendo versos suyos, desconocidos hasta ahora, y que acaba de hacer publicar la Sociedad de Exploraciones Egipcias. Han sido encontrados esos papiros en Oxirrínco, juntamente con otros que contienen nuevos poemas de Píndaro y Calímaco, parte de una obra histórica de autor desconocido, un gran trozo de una tragedia de Eurípides y fragmentos de un drama satírico de Sófocles. Por desgracia, todos esos documentos literarios han aparecido en un estado lastimoso. Uno de los manuscritos de Safo lleva por título: Libro I de las Odas: 1.320 líneas, que formaban 330 estrofas, de las cuales sólo quedan completas cuarenta.

A este primer libro de odas corresponden los tres pedazos de papiro que se ven en la fotografía que va adjunta. Contienen una oda dedicada al hermano de Safo y gran parte de otra que parece dedicada a una mujer llamada Anactoria y que dice así, literalmente traducida: "Pienso algunos que lo más hermoso que hay en esta tenebrosa tierra es un pelotón de jinetes; otros que es una legión de infantes; otros, en fin, que es un grupo de navíos. Pero yo digo que lo más hermoso es aquello que uno

desea. Eso es fácil de entender para todos, pues Elena, teniendo ante sus ojos la belleza de muchos hombres, juzgó el mejor aquél que destruyó toda la gloria de Troya... Y yo ahora pienso en Anactoria, la ausente cuyo andar gracioso y cuya radiante mirada me gustaría ver mejor que los carros de guerra de los lidios y sus huestes cubiertas de mallas."

El gran valor de estos manuscritos estriba en que los papiros de Safo son muy raros. Dicen que hace unos treinta años se vió en El Cairo un enorme rollo de papiro conteniendo muchos de sus poemas, y que fué adquirido por un norteamericano; pero este rumor es poco creíble, pues no se comprende qué motivos puede tener el misterioso propietario de ese papiro para mantenerlo oculto.

La antigüedad de estos documentos data aproximadamente del siglo VI antes de Jesucristo. Se calcula que Safo nació algunos años más tarde que Alceo, pues en 568 antes de la era vulgar aun vivía, y parece que no llegó a una edad muy avanzada. Ateneo fija su existencia entre 620 y 563 antes de Jesucristo. Según la crónica de Eusebio, vivía en la Olimpiada 44, o sea hacia el año 561 antes de Jesucristo; otros la mencionan como contemporánea de Pitágo, Alceo y Rodopis, lo cual concuerda con aquellas fechas, y algunos creen que nació por el año 612 antes de la era vulgar, aunque ninguna de estas fechas se ha comprobado plenamente.



Las excavaciones de Oxirrínco, donde se descubrieron los papiros con los fragmentos de Safo.

Avisos Recomendados

Médicos especialistas

Dr. E. F. POLITO Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. E. Ríos 624. U. T. 2602, Lib.

Dr. CHABROUX. Del Hôpital Alvear. Diplomado en los hospitales de París. (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y genitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

DR. F. P. ECHEVARRÍA
Enfermedades secretas, sífilis y vías urinarias. Se trasladó a Sarmiento 1132. De 2 a 5 p. m.

Dr. Passicot. Médico jefe del Instituto de Puericultura del Hospital Pirovano. Enfermedades de niños e internas. Consultas de 4 a 5.30, Avenida de Mayo 1346.

Dr. CARBO. De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. Cerrito 416. De 2 a 4. Partos, Clínica y Secretas.

Venéreas, Sífilis, Piel. - Dr. Saraceni
Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 2 a 9. Corrientes 1777.

Curatorio Policlínico

SÍFILIS
Inyecciones mercuriales.
Aplicación sin dolor
del 606, 914,
1116 y
1151

SECRETAS Y VENÉREAS
Curaciones por abonos de 20, 35 y 60 pesos
De 8 a. m. a 10 p. m.

SEÑORAS
Sección especial
reservada.

CÓRDOBA 1246



Dr. G. FASCE. Dientes \$ 5 clu. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.



Dr. REZAVAL
Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales
MAIPÚ 657
De 2 a 5.

DENTISTAS



J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de
Bolonía y Buenos Aires. Moreno 990.

Dr. M. KUTYN
Dentista
norteamericano

Diplomado en las Universidades de N. York, Buffalo y Bs. Aires. Últimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.

ANIBAL F. SÁNCHEZ
DENTISTA
Consultas: 8 a 12 a. m. y 6 1/2 a 7 1/2 p. m.
CALLAO, 1080

N. PERCICH. - Dentista

Ex asistente a la Escuela Dental de París.
362, Bernardo de Irigoyen, 362.



EMILIO SALGADO

Cirujano dentista. De 9 a 11 1/2 a. m. y de 2 a 6 p. m. RIVADAVIA 3192.

PARTERAS

PARTERA Partos, hemorragias, enfermedades de la matriz. Se reciben pensionistas. Precios módicos. Paraguay 2446. Sin chapas. Unión Telefónica 3742, Juncal.

MARIA V. DE MARTINI. Prof. en obstetricia. Partos y enfermed. de la matriz. Aplicación nuevo suero para partos sin dolor. Recibe pensionistas. Casas serias y confortables. Crianza del niño. Deán Funes 694 y Serrano 1947. U. T. 2702, Mitre y 1560, Palermo.

Casa Maternidad Propietaria: Eugenia S. de Thill, especialista en partos. Pensionistas a precios módicos. Calle 44 número 417. U. T. 422, La Plata. Consultorio: C. Pellegrini 462, Bs. Aires. Martes y viernes de 1 a 5 p. m.

Señora J. Muñoz Partera. Recibe pensionistas. Precios módicos. Atiende a domicilio. Horas de consulta de 12 a 4. Juncal 2387.

Paula A. de Biginelli. Ex partera del Hospital Rivadavia. Especialista en partos y curaciones de la matriz. Se reciben pensionistas. Corrientes 2283. De 1 a 3. U. T. 3470, Mitre.

A \$ 4.95 m/n **Formas terciopelo de seda**
ELEGANTES MODELOS
Mercería LA PERLA
C. Pellegrini, 524. - Bs. Aires

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

EN NORTE AMÉRICA y CANADÁ ↓

Para AVISOS en P B T. los interesados pueden dirigirse a:
Universal Publicity Company, 45 West 34 St. New York. — Horatio Camps Advertising Agency, 62 Cortlandt Street, New York. — The Argentine Advertising Co., 24-26 Stone Street, New York. — Maurice Pereles, Detroit, Mich. — The Export Advertising Agency, Transportation Building Chicago, Ill. — Roland Kay Co. Tentoni Bldg., 172 Washington Street, Chicago. — The Desbarats Advertising Agency Ltd., 284 LaGauchetiere Street West, Montreal, Canadá.

AUTOR ISAAC HELLER

OBRA DE CONSULTA Y DE ENSEÑANZA, POR SÓLO \$ 5

Usted puede tener en su casa al mejor profesor para todas las materias comerciales y en poco tiempo ser un buen Tenedor de Libros o Contador.

Adquiera el nuevo "Tratado Práctico de Contabilidad y Teneduría de Libros "Sistema Heller", el más elogiado y recomendado y el único para estudiar sólo

Pedirlo al autor Isaac Heller, profesor, contador y balanceador público, Rivadavia 3412, Bs. As.

Envíe el importe en giro postal, bancario o en estampillas de correo, y acompañe \$ 0.50 para franqueo certificado.

"SISTEMA HELLER"

El árbol de la herradura



Una novia pasando por la abertura del árbol en forma de herradura.

No poco interesante es encontrar extrañas supersticiones en los distritos rurales de Inglaterra, cerca de poblaciones de importancia, lo que se debe quizás a lo pintoresco de esas costumbres.

En Rolleston, Notts, existe el árbol de la herradura que trae suerte, y por la abertura que forman sus troncos, pasan las novias en camino a la iglesia, para ser felices en su matrimonio.

Es una costumbre de los tiempos medievales, que sigue, no sólo la gente del pueblo, sino la de todas las clases de la sociedad, como lo revela la fotografía, en que aparece Miss Beta Hollingsworth rindiendo tributo a la superstición.

El árbol legendario es bien conocido de millares de espectadores de las carreras de caballos que van al hipódromo de Rolleston.

La superstición de la herradura es una de las que más se han arraigado en distintos países, encontrándose de un extremo a otro de Europa. De allí pasó al Nuevo Mundo, traída por los primeros emigrantes con otras muchas, casi puede decirse, con todas las existentes en las antiguas naciones.

= AGUA BLANCA = CASANOVAS



GRAN PREMIO

PARIS, Abril de 1905.

PRIMER PREMIO

MONTEVIDEO, Mayo de 1907.

Infalible para destruir las

PECAS, MANCHAS, GRANOS,
PUNTOS NEGROS, PAÑO, MANCHAS
DE VIRUELA, etc., etc., DE LA CARA

— HERMOSEA Y CONSERVA —
LA LIMPIDEZ Y FRESCURA DEL CUTIS

Crema, Jabón y Polvos

CASANOVAS

Se atienden pedidos y correspondencia
del Interior y Exterior

EN VENTA: En todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías de la Argentina, Uruguay y Paraguay; Casa Gath y Chaves y sus sucursales, y en la de Chile; tiendas San Juan, A la Ciudad de México, Casa Moussion, y en Lima (Perú), calle Baquijano 295. En Italia: Fortunato Traversaro, casilla correo 54 (Carrara).

Fabricante: JOSE CASANOVAS MOURE
Depósito General: 1441, HUMBERTO I, 1447, Bs. As.

WHISKY

EL MEJOR QUE SALE DE ESCOCIA

BUCHANAN

BUCHANAN'S SPECIAL
SELECTED OLD SCOTCH WHISKY
THE HOUSE OF COMMONS

LAMPARA A ALCOHOL CARBURADO

ALUMBRADO PORTATIL

La Lampara de Alcohol Carburado es la mejor para alumbrar en todas las partes de la casa, que no da calor ni interrupción al momento de prenderla y moverla de la zorra.

CONVENZASE CON UN ENSAYO PIDIENDO UNA LAMPARA PRESTADA

639 agentes en toda la Republica

Buscamos donde no los hay.

SOCIEDAD ANONIMA ARGENTINA

LA PLAZA, 11 y 12 - Buenos Aires - Montevideo, 11 de Mayo 721

SEÑORAS y SEÑORITAS

No sacrifiquen su comodidad y belleza de sus formas usando corsés demasiado baratos, confeccionados en montones. La **Corsetería "A LA HERMOSURA"** para hacer conocer su inmejorable corsé "Haydée", según modelo, la última creación de la moda, con rica tela brochada, un triángulo de elástico al costado, 4 ligas y 3 elásticos adelante de seda, ha decidido venderlo hasta el 31 de mayo próximo al precio de \$ 15 m/n. B. de Irigoyen 571, Bs. As. U. Tel. 1275, Libertad, Catálogo C, gratis.

No lea usted si nada desea

Acaba de aparecer y es de sensacional acontecimiento

sólo para los que aspiran a dicha, alegría, salud, negocios, juegos, lotería, amores, simpatías o que quieran contraer

RÁPIDOS Y VENTAJOSOS MATRIMONIOS

Si usted, en fin, tiene alguna necesidad, cualquiera que sea, o que su vida se le hace cargosa e insoportable, puede dirigirse a la más acreditada

CASA "THE ASTER". — Casilla 531, Montevideo

escribiendo bien claro su nombre y domicilio. Debe franquear la carta con 10 centavos en estampillas, e incluir otros 10 centavos para la respuesta, y recibirá el libro

Las tres llaves de la fortuna

que contiene todas las instrucciones para poder poner término a sus males, completamente GRATIS.

NOTA. — Se ruega al distinguido público no confundir esta antigua y honrada casa por su seriedad y prestigio con otras que han venido apareciendo y se ocupan de supercherías, falsas magias, simulado espiritismo, vulgar adivinación, etc., etc.



Precio de subscripción

EN LA CAPITAL

Trimestre	\$ 2.50
Semestre	\$ 5.—
Año	\$ 9.—
Número suelto	\$ 0.20
Número atrasado	\$ 0.40

EN EL INTERIOR

Trimestre	\$ 3.—
Semestre	\$ 6.—
Año	\$ 11.—
Número suelto	\$ 0.25
Número atrasado	\$ 0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	\$ oro 2.—
Semestre	" 4.—
Año	" 8.—

Encuadernación:

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre, hasta el núm. 457 inclusive	\$ 1.80
Por cada tapa suelta, id., id.	\$ 0.90
Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante.	\$ 2.—
Por cada tapa suelta, id., id.	\$ 1.—

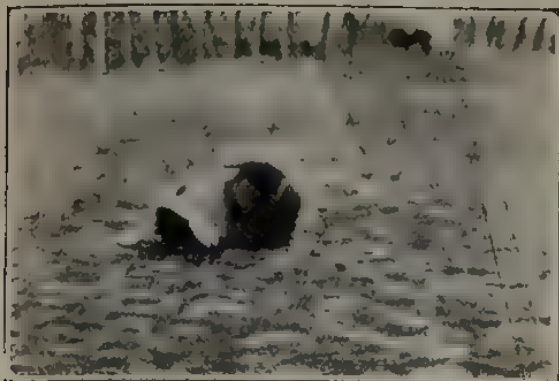
No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador



UN ENSAYO TRÁGICO



La cabeza de Ernesto Cziviack, cortada en la prueba de su invento.



El automóvil después del accidente.

Los ejércitos en campaña han inventado dispositivos con objeto de cortar los alambres tendidos en las carreteras para detener la marcha de los automóviles.

Cortar esos alambres es una operación sencilla, pero exige que el automóvil se detenga, ofreciendo un blanco fijo.

Los dispositivos tie-



El cuerpo decapitado en el trágico experimento.

nen por objeto cortar en marcha esos obstáculos. Ultimamente el joven alemán Ernesto Cziviack, hizo en Bucarest el ensayo de uno de esos aparatos inventado por él; pero la prueba fué trágica, pues el inventor quedó decapitado por haber calculado mal la resistencia del alambre y la fuerza del aparato que debía cortarlo.

UN MAL CALZADO destruye la mejor toilette

Campanella y Cía.

calzan a la gente chic

SALONES DE VENTAS:

SANTA FE 2370

Unión Telef. 4455, Juncal

CORRIENTES 932

Unión Telef. 6682, Libertad

EN LIQUIDACION
zapatos cabritilla charolada, horma japonesa, con una tira, para señoritas.

Antes \$ 14. Ahora 9,90



En cabritilla charolada, caña gamuza marrón, \$ 16
En cabritilla charolada, caña becerro color, vista
negra, \$ 17
En cabritilla charolada, paño diferentes colores, pe-
sos 14 y, \$ 15,50
En cuero potro, abotonado, \$ 18

En cabritilla charolada, caña gamuza beige,
según modelo, \$ 18
En cabritilla charolada, caña recta de gamu-
za negra, \$ 17,50



Observe Vd. que en todos los bars, cafés y confiterías, se sirve muchísimo el

XEREZ - QUINA - RUIZ

prueba concluyente de que el público ha sancionado su absoluta superioridad

Xerez
Quina
Ruiz

Xerez
Quina
Ruiz



SEMANARIO ILUSTRADO

FUNDADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

(PARA NIÑOS DE 8 A 80 AÑOS)

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN.
PIEDRAS 150

Año XII

Buenos Aires, 17 de Abril de 1916

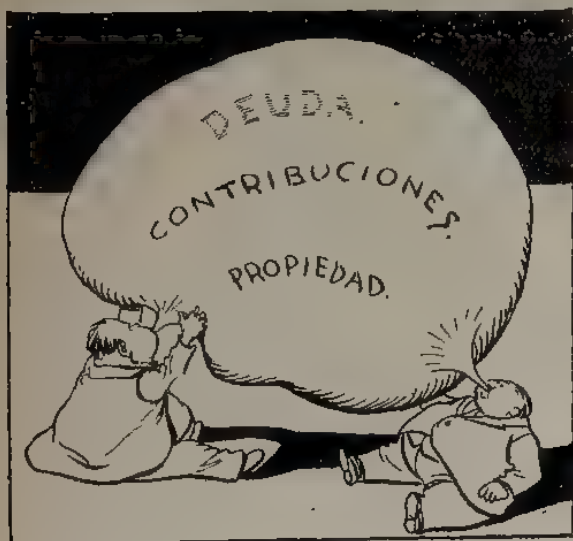
N.º 542

LA PAZ



Il. Isen a Bryon — Si sigue la cosa así, nuestra intervención es inútil. La "paz" se está haciendo sol.

Charlas del pebete.



Nuestra vida es un soplo.

No me refiero a lo efímera que les parece la existencia a unos pocos mortales que, por lo visto, la gozan bien, cuando tan corta la juzgan que así la definen. No lo digo en ese sentido figurado. Mi frase "nuestra vida es un soplo", tiene todo el "aire" real de su gráfica expresión.

Sí, señores, nuestra vida es un soplo... bárbaro.

Estuvimos unos cuantos años "inflando" la deuda, las contribuciones y la propiedad, ¡que ya es soplar!, y ahora estamos "inflando" la circulación fiduciaria, que no es soplar y hacer botellas.

Este nuevo "inflamiento" es tan grande, que ha llegado a asustarnos, haciéndonos temer un estallido o que nos falte el aliento.

Así como en el mar no basta ser buen nadador para estar seguro de no ahogarse, nosotros, nadando en plata, corremos el peligro de ahogarnos.

Se teme el encarecimiento de la vida como consecuencia de la riqueza, y es muy lógico. En el bienestar es más "cara" la vida que en la miseria.

Dicen que el gobierno se preocupa de estudiar los medios para contrarrestar ese mal de la superabundancia de dinero, pero a mi juicio, ni el mal ese existe ni mucho menos creo que el gobierno se preocupe nada.

Y más vale así. Porque si el Poder Ejecutivo lleva a la práctica la intención que se le atribuye de poner coto a nuestro enriquecimiento, ¡adiós, mi plata!, ¡pobres de nosotros! Aquí no va a quedar ni un "rico" tipo para muestra.

Un escritor, articulista de buen "fondo", muy entendido en materias económicas, con la mejor intención ha cometido la imprudencia de decir que para detener nuestra riqueza sólo hay este remedio: prohibir las cosechas agrícolas y las faenas ganaderas.

Claro está que ese distinguido periodista no aconseja la virginidad de las tierras y la castidad de los ganados; pero a falta de otras ideas, ¿no hará ésa suya el gobierno?

Confiamos en que no llegarán a tanta santidad nuestros gobernantes.

Nuestros políticos son, en general, más diablos que ángeles. Y una buena prueba de esto la dió, según dicen, en las elecciones de Minas el candi-

dato canónico Leal, acusado de violar el secreto del voto.

Los radicales pidieron que se anularan los "votos" del citado canónico. ¡Era mucho pedir! Los "votos" de un sacerdote son sagrados y no es posible que nadie los anule, como no sea el mismo que los hizo, lo que implicaría un escándalo y un pecado mortal.

Volviendo al problema de nuestra enorme riqueza, ya empezamos a saber en qué gastar la plata.

Por lo pronto en la ropa de invierno. Y después en la Caja de Ahorro Postal, que si no da mucho "interés", empezó sus "funciones" dando un "espectáculo" muy "interesante", que deseamos termine en "sainete" y nos haga reír hasta que nos duela el vacío.

Es preferible que sea ése el "vacío" que ha venido a llenar la Caja, a que termine en "drama" la "función".

El caso fué que el "contador" de la Caja Postal empezó "contando" cosas que el presidente "contó" de distinto modo, y tuvieron ambos un pequeño entrevero. Se descompuso el presidente y se descompuso el contador. Pero este último con más intensidad, pues quedó "desencajado" definitivamente. ¡No ha vuelto a "entrar en caja"!.

Esta sigue marchando, a pesar de todo, aunque lentamente, porque el público no ha entendido bien aún eso del ahorro postal.

Hay quien piensa si se tratará de ahorrar "postes" introduciendo economías en el personal del Correo.

A estos errores conduce el no explicar bien las cosas, como lo exige, mas que otros, nuestro pueblo, por su cosmopolitismo.

Una prueba de esto es la falsa interpretación a que se prestan ciertos carteles escritos en italiano que andan por ahí expuestos al público, y que no todos saben traducir como es debido.

Según esos carteles, el más grande ahorro postal que podríamos hacer sería no enviar cartas a Génova, por lo elevado del franqueo.

Esos carteles dicen textualmente: "A Génova 80 pesos carta."

P B T.



CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA



Uno de los elefantes del célebre domador Hagenbeck empleado en Francia por los alemanes en los trabajos de reparación de caminos y puentes.

Los hechos curiosos se suceden en la campaña, a la vez que los combates. En Francia, detrás de las líneas alemanas, se ha empleado un elefante de los que posee la renombrada casa de fieras de Hagenbeck, como animal de trabajo para las obras de reparación. Después del espectáculo que ofrecen los hindúes llegados de su lejano país, este del elefante contribuye a afirmar la impresión de lo exótico.

Inútil sería pretender seguir la multitud de hechos desarrollados en los distintos teatros de la guerra;



Crucifijo destrozado por una granada en el camino entre Saarburg y Bruderhof, cuya imagen quedó intacta.



Un médico militar alemán en Francia rodeado de niños.

CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA



1. El canje de heridos en Holanda. Los amputados esperando la hora de la partida en una sala de la estación de Flessinga.—2. El general francés Pau en Serbia, con el príncipe heredero y regente Alejandro, a quien entregó la medalla militar.



La comida en un campamento de tropas turcas cerca de la estación de Jerusalén.

pero las fotografías nos dan de acá y de allá vistas variadas, siguiendo la no interrumpida serie de estos grabados, que constituyen una especie de historia gráfica.

El canje de heridos con amputaciones o lesiones que imposibilitan su vuelta a las filas aun después del restablecimiento, dió principio en el terreno neutral de Holanda. En cuanto a los otros prisioneros, se suscitan continuas quejas respecto al trato que reciben.

No obstante recibirse noticias sobre gestiones en favor de la paz, todas ellas son tan vagas, que no autorizan a esperar un arreglo inmediato.



La lucha en los Cárpatos. El cuartel general de un cuerpo en Nozok-Pass.



Soldado inglés de infantería en un puesto avanzado del norte de Francia.

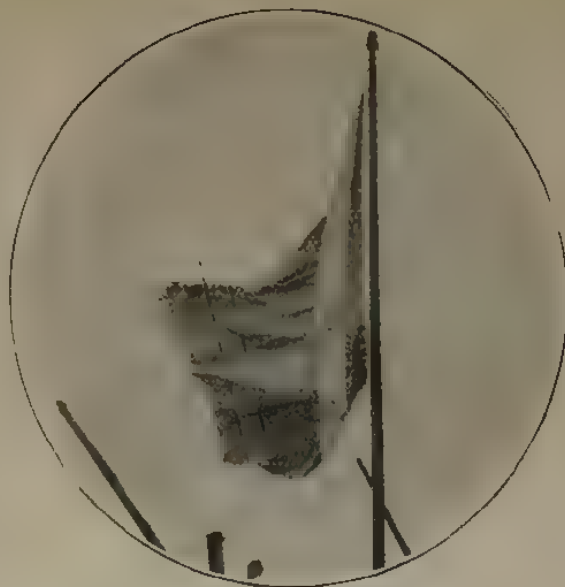


LA BANDERA DEL RIVADAVIA



Siguiendo la vieja costumbre de que la bandera de combate de los buques de guerra sea confeccionada y costeada por el pueblo, la Asociación Patriótica General San Martín inició y llevó a feliz término la subscripción con que se ha costeado el emblema de la patria que debe flamear al tope de la primera gran nave de guerra que posee la nación. El domingo último se verificó el solemne acto de la entrega de la bandera a los marinos del acorazado que deben custodiarla.

Una imponente manifestación patriótica acompañó al símbolo de la nación desde el Centro Naval hasta el bu-



La bandera de combate del Rivadavia costeada por subscripción popular, en el momento de ser izada a bordo del "dreadnought".

que, donde fué izada la bandera entre los acordes del Himno Nacional y las aclamaciones y los vítores de la muchedumbre.

El presidente de la Asociación Patriótica General San Martín, señor Muzzi, pronunció el discurso de entrega, el doctor Zeballos habló después, en tono altamente patriótico, y monseñor Espinosa bendijo la insignia, pronunciando las oraciones de ritual monseñor Piaggio.

Las aclamaciones de la tripulación y de la muchedumbre atronaron el espacio durante el largo espacio de tiempo que duró el desfile de la multitud ante la enseña de la patria.



La manifestación popular en camino al Centro Naval, donde la bandera se hallaba depositada.



La bandera transportada en su cofre, sobre una cañiza, desde el Centro Naval al acorazado.



El comandante del Rivadavia, capitán de navío Moneta, contestando al presidente de la Asociación Patriótica General San Martín, señor Héctor J. Muzzi, que le hizo entrega de la insignia.

NECROLOGÍA

El fallecimiento repentino de Alejandro Malaguzzi Valeri, administrador de esta revista, nos causa tan profunda impresión que no acertamos a expresar nuestra pena.

Joven, halagado por el cariño de la familia y el aprecio de sus compañeros, que admiraban en él al hombre de iniciativa y de trabajo, al amigo fiel, desaparece con todas las esperanzas de la vida.

Fué ayer y siempre será ayer el momento de su muerte para el amigo que compartió con él muchas horas y que tiene la inmensa desgracia o la suerte



Señor Alejandro Malaguzzi Valeri.

suprema de no pasar por el mundo como un inconsciente, como el simple vehículo de lo que oye o ve, como el esclavo del interés propio, el adorador de la urna de oro vacía.

Cuando se medita en lo efímero de la existencia, ante pérdidas como ésta, ilumina la inteligencia el rayo de luz de la vanidad del mundo. Vivir, afanarse y desaparecer... todo en el tiempo que dura un soplo! No vale nada la pena.

Acongojados, nos inclinamos ante el sepulcro del amigo, cuya muerte nos repite hoy tan terrible enseñanza.



Traslación de los restos del vicealmirante Betbeder, fallecido en los Estados Unidos, desde el puerto a la Recoleta.



El actor Juan Podestá.



1. El profesor alemán Federico Loeffler, descubridor del bacilo de la difteria, + en Berlín el 8 del corriente. — 2. Almirante español don José de la Puente, + en Madrid el día 7. — 3. Marqués Giulio Della Chiesa, hermano del pontífice, + en Pegli el día 11.



1. Señora Ana Vilaró de Alais. — 2. Señora Margarita Dominga C. de Giraldo. — 3. Señora Teresa Dalmaso de Garino.

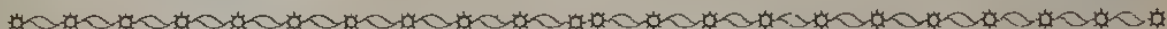
OFRECIMIENTO



Uno de los viajeros. — Señor, como piensa mandar a la guerra millones de hombres, venimos a ofrecerle nuestros servicios.

Lord Kitchener. — ¡Cómo! ¿Ustedes pueden proporcionar reclutas?

— Sí, señor; esa cantidad y mucho más. Somos argentinos, y en Buenos Aires cualquiera tiene ahora un millón de "ingleses".



CASAMIENTO DE ANGELINA PAGANO



La actriz Angelina Pagano y su esposo el actor Francisco Ducasse, rodeados de amigos después de la ceremonia nupcial verificada el 10 del corriente.

DE ROSARIO
LA FIESTA BELGA



Los cónsules de Bélgica, Francia e Inglaterra en la recepción ofrecida en el consulado belga con motivo del cumpleaños del rey Alberto.

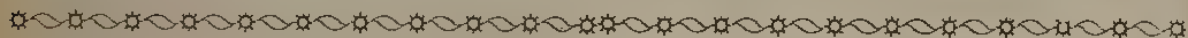
FATAL COLISIÓN



El tranvía de la línea 14, lanzado a unos 50 metros por el choque con un tren de la Compañía General de Ferrocarriles de la Provincia de Buenos Aires.



1. El pasajero Salvador Carrasco, muerto en el choque. — El guardabarrera Pedro Dalves, muerto.



EL VIAJE DEL MINISTRO DE AGRICULTURA



Vista de los pozos de petróleo de Comodoro Rivadavia, tomada durante la visita del ministro. — En óvalo: Banquete ofrecido al ministro por el pueblo de Comodoro Rivadavia.

EL MONUMENTO AL LIBERTADOR EN SAN MARTÍN

En la vecina localidad de San Martín fué inaugurado el domingo último el monumento al Libertador, general don José de San Martín, erigido como tributo de la veneración pública al héroe.

Se celebró una función religiosa en la iglesia parroquial de la localidad, a la que asistieron el ministro de Guerra general Allarín, monseñor Terrero, obispo de La Plata, los padrinos de la ceremonia, los representantes del gobernador de la provincia, del Poder Ejecutivo y las autoridades locales.

La plaza donde se eleva el monumento estaba totalmente llena de concurrentes, vecinos de San Martín y llegados de Bue-



La estatua de San Martín, inaugurada el domingo en el pueblo de su nombre.

nos Aires. Monseñor Terrero bendijo el monumento en la forma acostumbrada, y pronunciaron discursos patrióticos el doctor Thompson, intendente de la localidad, que hizo entrega del monumento al Poder Ejecutivo, el doctor Solá, que lo recibió en nombre del gobernador de la provincia, el doctor Figueroa Larrain, ministro de Chile, el encargado de negocios del Perú, señor Bonnemaison, y otras conocidas personas.

En el momento de descorrer el velo que cubría la estatua, la multitud, compuesta por militares y civiles, prorrumpió en salvas de aplausos, mientras las bandas de música entonaban el Himno Nacional.



La tribuna oficial al descubrirse el monumento.



1. El intendente de San Martín, doctor Thompson, haciendo entrega del monumento al Poder Ejecutivo. — 2. El doctor Solá en el discurso de recepción del monumento, en nombre del Ejecutivo. — 3. Discurso del ministro de Chile, doctor Figueroa Larrain. — 4. El discurso del encargado de negocios del Perú, señor Bonnemaison.

DE MONTEVIDEO

ENLACE



La señorita Maria Teresa de Primio, que contrajo matrimonio con nuestro colaborador el conocido escritor señor Dallegrí.

Nuestro colaborador Santiago Dallegrí, conocidísimo escritor, tanto en Montevideo, donde reside, como en Buenos Aires, donde ha popularizado su firma por el carácter ameno y pintoresco de sus cuentos, ha contraído enlace en la capital uruguaya con la señorita Maria Teresa de Primio.

El nuevo hogar se forma con los más lisonjeros auspicios de felicidad. Dallegrí es un joven sencillo, franco, de gran nobleza de carácter, y se une con una esposa bella, inteligente y buena. La suerte les depara un porvenir halagüeño, en cuyo comienzo ellos ponen las flores de su juventud, como preludio de una serie de venturas, por las que hacemos sinceros votos, inspirados en la amistad y el compañerismo.



El señor Santiago Dallegrí.

LA PEREGRINACIÓN A SAN JOSÉ

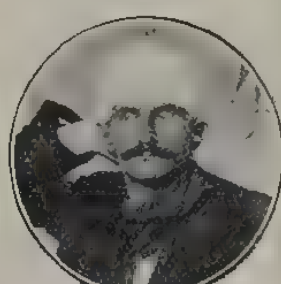


1. Los abanderados de los exploradores con el director de la peregrinación presbítero José M. Garí — 2. Los peregrinos frente a la iglesia parroquial.

SUCESOS SANGRIENTOS



1. Constantino Bacalli, patrón de la lancha automóvil Flor de un Día, muerto por Eulogio Correa. — 2. Retrato de Correa. — 3. El juez doctor Llovet y su actuario realizando una inspección en el lugar del hecho.



El crimen de la avenida General Flores. 1. Isidro Palermo, muerto en un almacén en pelea. — 2. Señor Federico Rojas, oficial inspector, herido de dos puñaladas en la refriega. — 3. Victor Abribes, a quien se acusa de la muerte de Palermo. — 4. Joaquín Abribes, acusado de haber herido al oficial Rojas.



DEL PARAGUAY
LA APERTURA DEL CONGRESO



El ministro del Interior doctor Montero, acompañado del diputado Battilana, al llegar al Congreso.



El ministro de Guerra y Marina, doctor Ernesto Velázquez, con su secretario, el comandante Manlio Echevone.



1. El obispo monseñor Bogarín — 2. El presidente Schaerer con el doctor Bobadilla, presidente del Senado, y el doctor Abente Haedo, presidente de la Cámara de Diputados, en el Congreso, durante la lectura del mensaje por el secretario señor Casal Ribeiro.



1. El jefe del regimiento 1.º de caballería, que rindió los honores en el acto, capitán José Mario López, con su ayudante, el subteniente Freiwal, — 2. El regimiento formado.



El escuadrón de la escolta.

DE MI QUIERO...



ENRIQUE PEÑA
PRESIDENTE DEL BANCO
MUNICIPAL
.. DE PRÉSTAMOS. .

Lo que es en el banco enseña
un hecho muy singular:
desde que preside Peña,
todos quieren empeñar.



País de lauja

"Buenos Aires, seis de agosto de mil novecientos cinco.

Queridos padres: les mando por este correo mismo un giro de mil pesetas, y, de seguir como sigo, recibirán igual suma cada tres meses cumplidos. Aquí se gana la plata sin darse cuenta: el oficio está muy bien; los jornales van a diez pesos y pico, así es que un peón cualquiera con su azada o su martillo gana aquí, un día con otro, más que en España un ministro. Ahí les mando mi retrato, que por cierto estoy muy lindo: fíjense ustedes que llevo zapatos de charol fino y una cadena muy gorda y un reloj en el bolsillo, todo de oro, con mis letras en la tapa, ¡muy bonito!

Trabajo todos los días, pero, en llegando el domingo, nos juntamos por la tarde en el café cuatro amigos,

tomamos un automóvil y a Palermo, que es un sitio con árboles y lagunas donde pasean los ricos.

Diganle ustedes a Roque, el nieto del tío Faustino, que deje pronto ese pueblo, que tome un vapor en Vigo y se venga a Buenos Aires, que aquí hay pesos a porrillo.

Conque hasta la otra. Los quiere su muchacho. — Juan Benito."

II

"Buenos Aires, diez de enero de mil novecientos quince.

Querido padre: sin falta en el correo que sigue mándeme usted un pasaje, porque lo que quiero es irme. En Buenos Aires no hay plata; yo estoy ya sin calcetines, sin reloj y sin cadena y con más hambre que un tigre. Su hijo que lo quiere. — Juan. (Por Dios, padre, que me gire!)."

EL DOCTOR LANGOSTA





ITALIA Y EL CONFLICTO EUROPEO



1. El barón Macchio, embajador de Austria, dirigiéndose a la Consulta. — 2. La embajada de Austria en Roma, guardada por las tropas el día de la apertura del parlamento. — 3. El diputado belga señor Lorand, con su hija, al salir de una de las conferencias que dió en Roma para excitar las simpatías por su país.



El político búlgaro señor Ghenadieff, en el salón donde celebró numerosas conferencias con los periodistas italianos.

Desde el momento en que estalló la guerra se hicieron en Alemania toda clase de esfuerzos para inclinar en su favor la opinión italiana, declarada francófila, y su resultado fué la neutralidad oficial, sin renunciar a la idea de recuperar a Trento y Trieste.

La labor diplomática alemana para contrarrestar esta gran corriente de opinión y para influir en la del mundo político y en el gobierno italiano; ha convertido a Roma en centro de negociaciones y de conciliábulos. El príncipe de Bülow, enviado como embajador de Alemania cerca del gobierno italiano, quería obtener de él la promesa, si no de combatir a su lado, al menos de no declarar la guerra a Austria, ofreciendo que apoyaría a Italia en sus reivindicaciones nacionales.

La llegada del jefe estambulista búlgaro señor Ghenadieff, produjo una gran impresión, suponiendo que se había establecido un acuerdo búlgaroalemán.

El diputado belga señor Lorand, dió en todas partes de Italia conferencias sobre su desdichado y glorioso país, y el embajador austriaco, barón

de Macchio, buscó por su parte el medio de evitar a Austria la restitución voluntaria o forzosa de las provincias italianas.

Roma ha sido, pues, un hervidero de intrigas diplomáticas en pro o en contra de su intervención en la guerra; pero lo cierto es que la movilización del ejército italiano se preparó y sus armamentos se dispusieron para entrar en acción en el momento que lo exigieran las circunstancias.



El embajador de Alemania, príncipe de Bülow, con uniforme de gala y la gorra de diario en la mano.

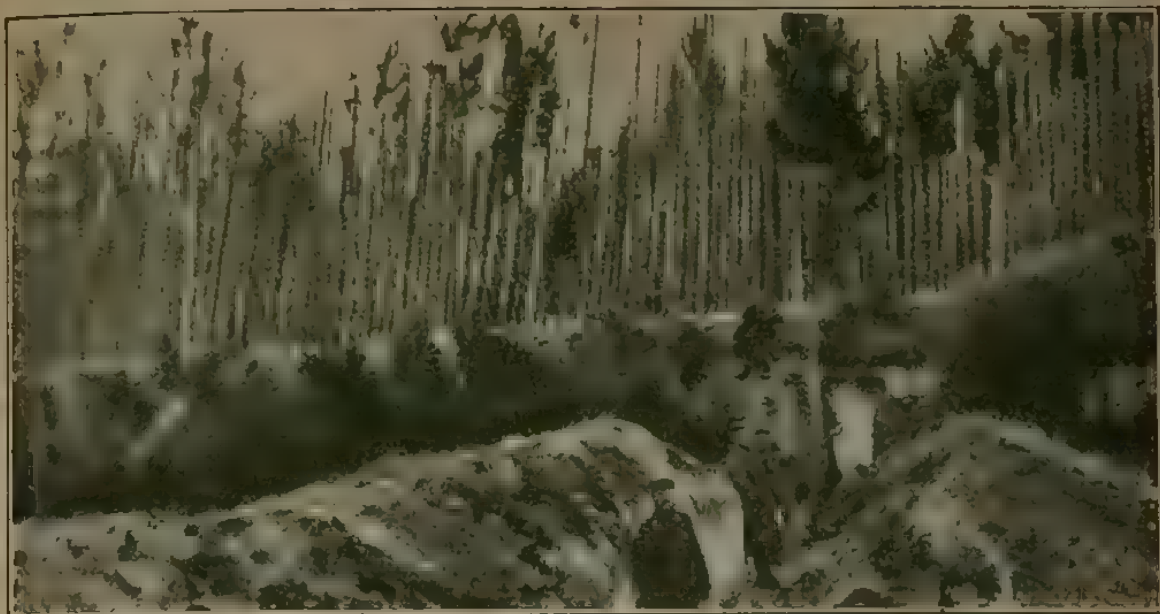
EL HOMENAJE AL REY DE LOS BELGAS



Fotografías de la fiesta con que se celebró el cumpleaños del rey Alberto. Vendedoras de escarapelas, la visita a la legación de Bélgica y la velada en el teatro Coliseo.



ARDIDES DE LA CAMPAÑA



Trinchera alemana delante de un bosque artificial.

Los bosques simulados son una estratagema vieja en los anales de la guerra. En "Macbeth", el bosque que marcha, ocultando a un ejército vengador, constituye uno de los más salientes episodios de la tragedia. Los viajeros que han recorrido Abisinia en tiempo de guerra, hablan de un ardid semejante puesto en práctica por los bareas.

El empleo de este género de estratagemas por ejércitos civilizados, parece datar de la guerra ruso-japonesa; algo parecido se hizo en la guerra balcánica, y todos los beligerantes lo han hecho en la actual guerra; pero los que en ella se han distinguido como maestros, han sido los alemanes.

Estos han preparado falsos bosques, que no

son sino unos pocos árboles, entre los cuales, menando claros, se plantan troncos de abetos y de otros árboles parecidos. El resultado ofrece un aspecto muy natural. Nadie puede sospechar que tras la falsa espesura se ocultan formidables baterías, dispuestas a sembrar la muerte entre los enemigos que se lancen al asalto de las trincheras emplazadas al pie del supuesto bosque.

— Cuando las autoridades alemanas en Bélgica prohibieron el envío de correspondencia a Inglaterra, los belgas recurrieron a la treta de lanzar las cartas con una flecha a través de la frontera de Holanda. Al anochecer, se realizaba la operación, estando en la parte holandesa uno ya apalabrado que recibía el mensaje sin que advirtieran nada los centinelas.



Lanzando cartas con una flecha a través de la frontera de Holanda.

DE MENDOZA
FIESTA DE BENEFICENCIA EN CACHEUTA



Los señores Francisco S. Alvarez, gobernador de la provincia, doctor Meyer Pellegrini, el intendente de Buenos Aires doctor Gramajo, el diputado por Mendoza doctor Lucio Funes y otros personajes que asistieron a la fiesta, acompañados de algunos miembros de la comisión organizadora.



Damas porteñas y mendocinas durante la fiesta benéfica.

DE RAFAELA



Alumnos de la Escuela Normal, recientemente inaugurada.

EL ÉXITO DE "MARTÍN FIERRO"

Martín Fierro, personaje más tradicional y maravilloso que histórico, parecía haberse sepultado para siempre en el olvido, cuando de improviso fué recordado en el teatro Odeón, por el ingenioso escritor nacional don Leopoldo Lugones, quien supo unir a la estructura natural del hijo de la Pampa, algunas partes de carácter exótico, contribuyendo de este modo a hacer más interesante esa figura legendaria y gauchesca.

En carta que el autor, don José Hernández, dirigió en diciembre del año 1872 a don José Zoilo Miguens, explica el propósito que lo guió al escribir la obra, el cual era presentar un tipo que personificase el carácter de nuestros gauchos, concentrando el modo de ser, de sentir, de pensar y de expresarse que les es peculiar, dotándolo con todos los juegos de su imaginación colorida, con todos los arranques de su altivez, inmoderados hasta el crimen, y con todos los impulsos y arrebatos, hijos de una naturaleza que la educación no ha pulido ni suavizado.

Hernández se esforzó especialmente en su "Martín Fierro" por imitar el estilo abundante en metáforas, que el gaucho usaba sin conocer y sin valorar, y su empleo constante de símiles; por copiar sus reflexiones con el sello de originalidad que las distingue y el tinte sombrío de que jamás carecen, revelándose en ellas esa especie de filosofía propia, que sin estudio se aprende en la misma naturaleza; por respetar la superstición y preocupaciones, nacidas y fomentadas por la misma ignorancia; por dibujar el orden de sus impresiones y de sus afectos, que él encubre y disimula estudiadamente; sus desencantos, producidos por su misma condición social, y esa indolencia que le es habitual, hasta llegar a constituir una de las condiciones de su espíritu; por retratar, en fin, lo más fielmente que le fué posible, con todas sus especialidades propias, ese tipo original de nuestros campos.

Apenas se publicó "Martín Fierro" fué tal su popularidad, que se leía así en los más adelantados centros literarios como en las cocinas de las estancias fronterizas. Los numerosos pedidos que se hacían de la campaña agotaban los ejemplares, lo cual constituía una demostración práctica del gran éxito de este libro, que uno de sus críticos ha llamado "el Tío Tom" de la República Argentina.

La obra apareció el año 1872, y seis años más tarde, o sea en 1878, se tiraba la XI.ª edición.

El ejemplar que utilizamos para esta nota bibliográfica pertenece a



José Hernández,
autor de "Martín Fierro".

la XI.ª edición del año 1878. El prólogo y juicios críticos consta de 32 páginas. Texto, 32 páginas. Contiene el retrato del autor y cuatro ilustraciones.

El primer periódico extranjero que reprodujo a "Martín Fierro" fué el "Correo de Ultramar"; lo siguió un periódico español y otro de las Antillas, lo que hizo que una sociedad literaria establecida en Nueva York acordase a su autor el título de miembro honorario.

Lo han reproducido también en Montevideo, en "La Tribuna Oriental", de Paysandú; "La Epoca", de Rosario; "El Noticioso", de Corrientes; "El Pueblo", de San Nicolás y otros. En la capital fué reproducido casi íntegro por "La Pampa", "La Prensa", "La República" y "La Libertad".

En diciembre de 1877 don Salvador Mario dirigió una carta en verso al poeta colombiano don Jorge Isaacs, en una de cuyas estrofas dice: "Del payador humilde Martín Fierro — te envío, Jorge, las hermosas páginas; — léelas a orillas del modesto Nima — en tu valle del Cauca."

La segunda parte de la obra se titula "La Vuelta de Martín Fierro", que apareció el año 1879 y fué impresa por la imprenta de Coni. Prólogo, texto e índice: 60 páginas, y contiene once ilustraciones.

El amigo personal de José Hernández, el geólogo y actual naturalista viajero del Museo Nacional de Historia Natural, don Enrique de Carles, nos informa que el autor de "Martín Fierro" era hombre robusto, de aspecto agradable y tenía un carácter bondadoso. Antes de componer su famosa obra, encontrándose en la ciudad del Paraná en una situación difícil, fué a ofrecerse como peón en una casa de negocio. El dueño le observó, asombrado, de que una persona de aspecto tan distinguido pudiese dedicarse a esas ocupaciones; pero Hernández le contestó que se sentía capaz de cargar y descargar bordalesas, y fué admitido. Viendo más tarde que podía servir para otra cosa mejor, lo trasladaron al escritorio, sección contabilidad. Luego fué periodista, político y dueño de una librería en Buenos Aires, calle Tacuarí, y después Bolívar, entre Victoria y Alsina, llamada "Librería de "Martín Fierro".

Cuentan también los que lo conocieron, que Hernández, en sus últimos años, tenía la costumbre de accionar y hablar solo en los tranvías, en la calle o dondequiera que se encontrase, efecto sin duda de la inspiración que encerraba su cerebro de poeta.

Don José Hernández Mitre
Hacen 25 años que formo
en las filas de "sus adversa-
rios políticos" — pocos séguiré
por donde van la masa,
pero pocos también, de él —
recuerdo que, a su lado, por
sobre su recuerdo, se perdura
el ilustrado escritor, que con
cada un pequeño espacio en
su biblioteca o este modesto
libro
Le pido que lo acepte
como un testimonio de
respeto de su Compatriota

*Buenos Aires
Marzo 1879*

El Autor

Dedicatoria de José Hernández, en el ejemplar de "Martín Fierro", con que obsequió al general Mitre

SERAFÍN LIVACH.

LOS DOMÉSTICOS



Señor Felipe Gauna "chauffeur" y presidente y fundador de la Liga de los Domésticos.

En este planeta hay distintas clases de ligas. Entre las más conocidas figuran las de seda o algodón, y las que defienden los intereses de tal o cual gremio.

Hoy por hoy es raro, muy raro, hablar a una persona, que vaya calzada como Dios y la higiene mandan, que no pertenezca a un par de ligas, por lo menos.

Es de hacer notar que la mayor parte de las ligas existentes en esta capital son de señoras, y que todas ellas están bien puestas, no cabe duda, hasta con lujo algunas, tanto por dentro como por fuera.

No quiere decir esto que los hombres no tienen gusto para instalar ligas, no señor, porque asegurar semejante cosa sería faltar a la verdad, dama al fin, que merece todos los respetos.

La finalidad de las ligas no es una cosa, como se sabe, determinada; es más bien una cosa, si se quiere, elástica. Ahora, eso sí, gran número de las ligas nuestras, es decir, con sede en esta ciudad de Santa María de Buenos Aires, son enteramente domésticas.

Ahí no mas, sin ir muy lejos, tenemos una liga. Al-

guien dirá que una liga sola no puede prestar los beneficios de un par, por aquello, tal vez, de que la unión hace la fuerza. Mas ese alguien es muy posible que no conozca ligas resistentes, como, por ejemplo, la Liga Internacional de Domésticos, y, por añadidura, de excelente calidad.

La liga que el repórter se permite dar como ejemplo, viene estirándose sin tropiezo alguno desde el día 12 de mayo de 1901, fecha en que vio la luz primera, sin aparatosa, sin pompa,

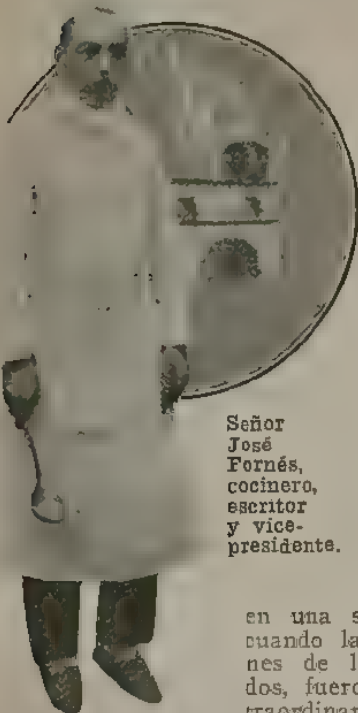
en una sesión ordinaria, aun cuando las posteriores reuniones de los ligados o asociados, fueron progresivamente extraordinarias.

La Liga Internacional de Domésticos cuenta hoy con más de ochocientos socios, cifra que habla elocuentemente de la importancia por ella alcanzada en un lapso de tiempo relativamente preve,

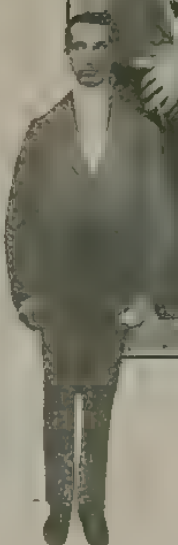
Es el presidente de la liga, su iniciador y fundador, el señor Felipe Gauna, "chauffeur" de profesión y conserje de local de la Casa del Pueblo.

Si bien la liga de los domésticos ha logrado una situación económica que le asegura larga vida, no menos bríos ha alcanzando en su tendencia primordial de protección de gremio, de mejora material del mismo y de su elevación moral. El esfuerzo, pues, de la ruda lucha sostenida para salir adelante, ha sido

Doméstico a domicilio. Señor Mario Ferrer, "valet" de pie y autor de varios cuentos culinarios.



Señor José Fornés, cocinero, escritor y vicepresidente.



Señor Manuel Barbero, lacayo.



Salón de la

compensado crecidamente.

En el local de la Liga, sito en la calle Libertad y Junca ha sido instalada una interesante biblioteca, con más de tres mil volúmenes, en los que están representados infinidad de autores de todas las tendencias,

y anexo a la misma un amplio salón de lectura, surtido de gran número de periódicos nacionales y extranjeros.

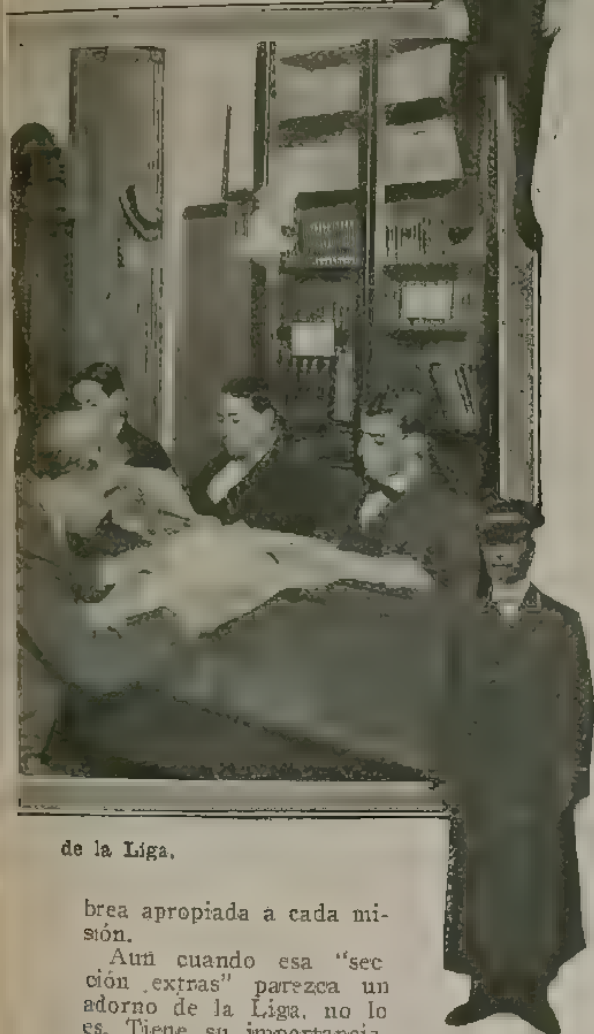
Contra la creencia general, el repórter después de visitar esas dependencias de la institución, puede asegurar que los domésticos no leen solamente textos relativos a

LOS ASOCIADOS

la buena confección de manjares con salsa o sin ella, sino que se compenetran de los más intrincados libros científicos o literarios.

Funciona, además, en la casa de la Liga, una oficina de trabajo, que proporciona a sus asociados, término medio al año, seiscientos empleos, y otra que se llama "sección extras", destinada a facilitar a las casas de familia, para sus fiestas por lo general, personal competente en porterías, comedores, dormitorios, cocinas, etc., a precios módicos y con li-

Señor Olandio Rodríguez,
"valet" Luis XV.



de la Liga.

brea apropiada a cada misión.

Aun cuando esa "sección extras" parezca un adorno de la Liga, no lo es. Tiene su importancia, y no poca. Algunas familias bonaerenses utilizan sus servicios quedando muy satisfechas.

La Liga de los Domésticos publica desde hace tres años una revista de educación gremial, en la cual colaboran algunos de sus miembros directivos con singular destreza. Entre ellos hay algunos que, con la misma facilidad que toman la espumadera

y revuelven el puchero, toman la pluma y escriben un artículo más o menos largo, más o menos corto. Depende esto de las ganas que tengan de escribir los interesados y del espacio disponible en la revista.

Son redactores principales de la publicación, el presidente señor Gauna, el vicepresidente señor Fornés, el protesorero señor Rodríguez Rubial y el secretario señor Fernández León. Sus escritos pueden publicarse en cualquier parte. Véase la muestra de dos de ellos. Del señor Fornés es el intitulado "Impresiones de nuestra última asamblea". De él reproducimos el principio:

"Penosa impresión me ha causado la última asamblea, por la falta de criterio de que algunos consocios han dado muestra. De éstos se puede decir que el roce continuo que tiene el doméstico con los señores o con las personas que son conceptuadas de educación, ha surtido su efecto contrario. Olvidándose los grandes trabajos de una comisión, ponen de manifiesto pequeñeces inútiles, las cuales, aumentadas en calenturientos corrillos, hacen suponer a la sociedad administrada por quien no me es dado definir."

Y el final:

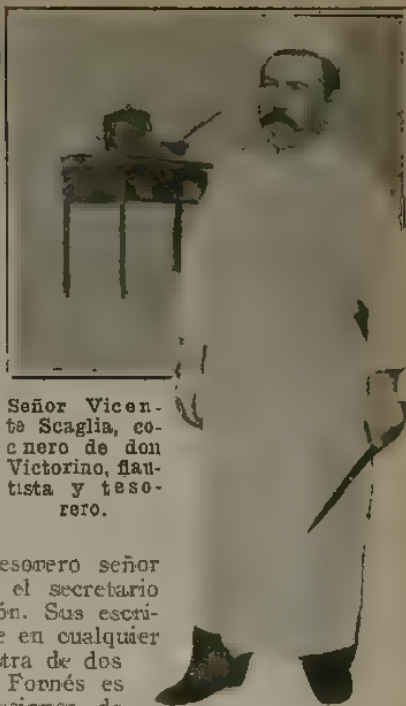
"En fin, que en vez de dar muestras de criterio y de ordenados, cuando nos reunimos en asamblea, aunque al principio hay algo de orden, al final convertimos nuestro local social, que tanto deberíamos respetar (con perdón del lector), en una feria o cosa parecida.—José Fornés."

Del señor Rodríguez Rubial, redactor de "Vida Social":

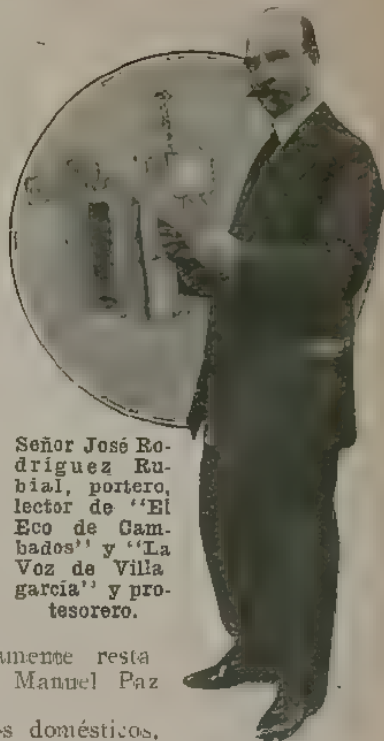
"Enfermos Res-tablecida, la compañera Antonia Martín.—Muy mejorada la señora Josefa M. de Fornés.—Baja por el médico, al compañero Jenaro Tejeda, que se halla gravemente enfermo.—Una operación sencilla al compañero José González López.—Completamente restablecido el compañero Manuel Paz Naya."

La institución de los domésticos, cuya semblanza, complacido, termina el repórter, es, sin duda, modelo de entidad gremial

ENRIQUE MARTÍNEZ DEL CASTILLO.



Señor Vicente Scaglia, co-cinero de don Victorino, flautista y tesorero.



Señor José Rodríguez Rubial, portero, lector de "El Eco de Cambados" y "La Voz de Villagarcía" y protesorero.



TEATRO EXTRANJERO



La actriz Blanche Stocker.

Dos bellas artistas adornan con sus figuras esta página como adornan los escenarios en que cosechan muchos aplausos actualmente. Una es la actriz inglesa Blanche Stocker, que ha pasado de la comedia musical a otro género más serio, luciéndose en el Queen's Theatre, de Londres.

La otra es una actriz norteamericana, Kay Laurell, que se exhibe en el New Amsterdam Theatre, de Nueva York. Imitando los espectáculos parisienses de media noche, se da allí uno a la hora de la cena, en el piso alto del teatro, que dura desde las doce a las dos. Kay Laurell representa la Patria, en uno de los cuadros de la obra.

Los artistas Ida Crispi y Fred Farren aparecen ahora en un espectáculo del Empire, de Londres, en una escena del cual ruedan por un césped y caen al agua.



La artista norteamericana Kay Laurell, representando la Patria.



Dos que ruedan por el césped y caen al agua.

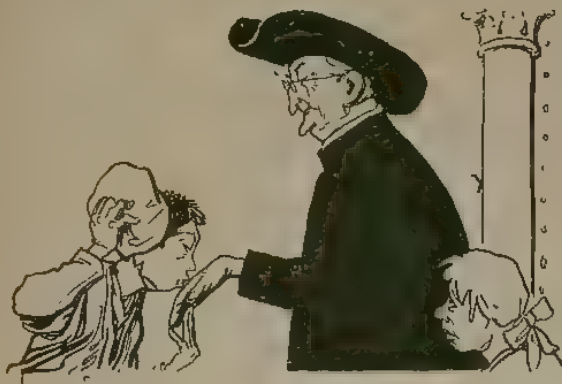
P A T E R N I D A D E S



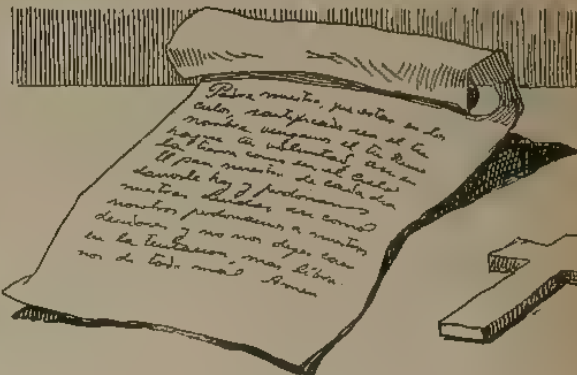
El Padre Eterno.



El padre Adán.



El padre cura.



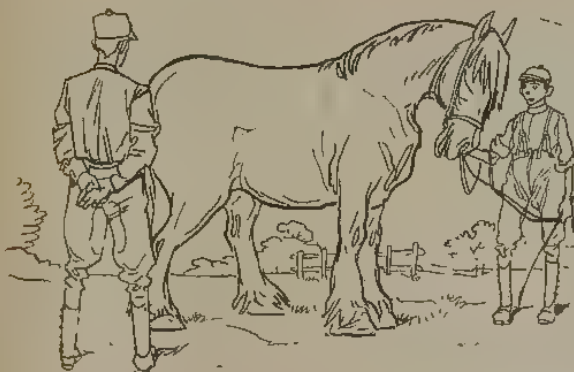
El padrenuestro.



El padre de la patria



El padrón.



El padrillo.



El padrastro.

DE SAN LUIS



Alumnos de 1.º, 2.º y 3.º años de la Escuela Lafinur, con el profesor señor Cipriano Arenas (hijo), a quien obsequiaron al retirarse del establecimiento para dedicarse a otras ocupaciones

DE GENERAL BELGRANO



La procesión del Viernes Santo.

DE JUNIN



Frente del edificio donado por el señor Alejandro Estrugamón para escuela y parte de los 500 niños que concurrirán a las clases.

DE SAN ISIDRO



"Picnic" del centro recreativo El Ramo de Rosas.



LAS ELECCIONES EN LA PROVINCIA



La junta electoral de la provincia terminó el escrutinio de las elecciones de diputados con los resultados siguientes:

Sección quinta: partido conservador, 8.554 votos; socialista, 1.029; Comité del Comercio, 385; Independientes, 91; en blanco, 562; varios, 5; nulos, 6. Total, 10.632 votos.

Así, pues, el cociente fué de 839 votos, por lo cual correspondieron: al partido conservador, 10 diputados por cociente; al socialista, uno por cociente, y otro por mayor residuo.

Sección sexta: partido conservador, 11.296 votos; socialista, 2.276; Comité del Comercio, 437; Independientes, 12; en blanco, 1.084; varios, 20; nulos, 11. Total: 15.136 votos.

El cociente fué de 1.080 votos, correspondiendo al partido conservador, 10



Dos de los cuatro nuevos diputados socialistas de la provincia, ingeniero Román Rodríguez de Vicente (1), español, y el señor José P. Balaño (2), tipógrafo, al salir del salón de sesiones del Senado, donde se efectuó el escrutinio.

diputados por cociente y uno por mayor residuo, y al socialista, dos por cociente.

Fueron proclamados diputados por la 5.^a, los señores Julio Villafañe, E. Olaso, J. M. Faccio, Jorge Artayeta, H. C. Martínez, E. de la Fuente, A. Tallade, M. Costa Paz, A. Silvano y Juan E. de la Fuente, conservadores; José P. Balaño y Marcos J. Bazán, socialistas.

Por la 6.^a sección, fueron proclamados los señores A. del Gaje, R. López, A. Butti, F. Alemán, G. R. Cuello, R. Muñoz, E. Toscano, A. R. Acevedo, B. E. Martínez, P. R. Urdiola y Manuel J. Arce, conservadores; José P. Balaño y D. Risso, socialistas.

Los socialistas, a excepción de los señores Pascual Rodríguez de Vicente, Bessaso y Balaño, presentaron sus renuncias.



El salón del Senado durante el acto del sorteo efectuado por la junta electoral.

LOS PINGUINOS DORADOS DEL ZOO

Los dos nuevos pingüinos con que se ha enriquecido nuestro Jardín Zoológico son animales muy curiosos.

El pingüino de esta especie se llama "Eudietes Chrysocoma", o sea "pingüino de pelo dorado". Los nuevos huéspedes del Zoo fueron capturados en el cabo de Hornos, el mes de enero último, y llevados para su aclimatación a Bahía Blanca a bordo del Garibaldi. Allí comían corazón de vaca, mientras aquí se alimentan con co-



Kaiser y Elisabeth

razón de caballo, sardinas y corvina. Cuando están en libertad comen langostinos.

Ambos distinguidos huéspedes vinieron a Buenos Aires con los nombres de Juan y Salomón, pero por parecer esos nombres demasiado vulgares, se les han dado los de Kaiser y Elisabeth.

Deseamos toda felicidad a estos señores que han fijado entre nosotros su residencia, y en primer término, que se mantengan en buena salud.



¿CÓMO afecta "BIBERTE"?

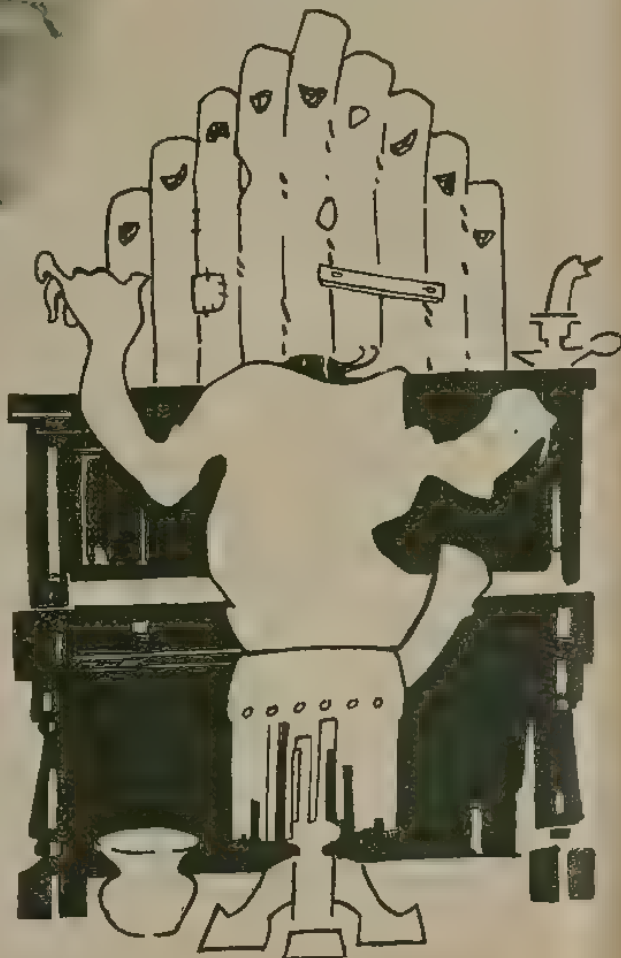


jada. Podría decirse que ese hombre adusto, que no quiere conocer siquiera dónde puede hallarse en la vida exterior el placer de reír, tiene el don de conocer todos los resortes que excitan la risa de los demás, y se los asimila; los cuaja en sí mismo y los transmite al público con sus gestos, con sus caracterizaciones y con sus frases ingeniosas. Apenas si sabe explicar esto sino por una especie de situación amistosa, sincera y espontánea, que se establece entre él y el público cuando sale a escena. Es una situación que opera en él un desdoblamiento, despertándole un modo interno, otro yo, podría decirse, que es el del personaje que interpreta perfectamente identificado, personaje cómico, ridículo o grotesco, que hace reír. Tal vez es exacta esa explicación, porque Cavalli no incurre nunca en exageraciones para sacar efecto a sus tipos. Apenas se caracteriza con una peluca y una nariz, pero no puede concretarse jamás al diálogo; involuntariamente se sale de él para decir frases graciosas, interesantes y oportunas, que aumentan la comicidad del perso-

Hacer reír, misión subalterna, según los hombres graves, misión de histriones, según los equilibrados y los transcendentales, es, sin embargo, la más sana condición de los hombres. Pero hacer reír con una risa franca y espontánea por la gracia, el ingenio o la comicidad, es una de las cosas más difíciles que se hayan intentado, más difíciles aún, cuando el que hace reír no siente la alegría, la alegría franca y comunicativa, que se expande en torno al que ríe y hace brotar la carcajada de los labios más secos y más fruncidos.

He aquí en lo que Cavalli es insuperable. Cavalli frío, solo, aislado, poco comunicativo, enfermo, viejo y casi misántropo, tiene la idiosincrasia más ajena a la risa y al regocijo. Vive contrariado consigo mismo y con el mundo; apartado de todo aspecto de la vida que no sea su teatro, en una perpetua contemplación de su interior o en un constante retroceso hacia sus recuerdos o sus desencantos. Cavalli no ríe nunca. Apenas si asoma alguna vez a sus labios una sonrisa, reveladora más bien de sus amarguras que expresión de alegría o de bienestar.

En cambio, los tipos que interpreta o que crea, provocan irremediablemente la carca

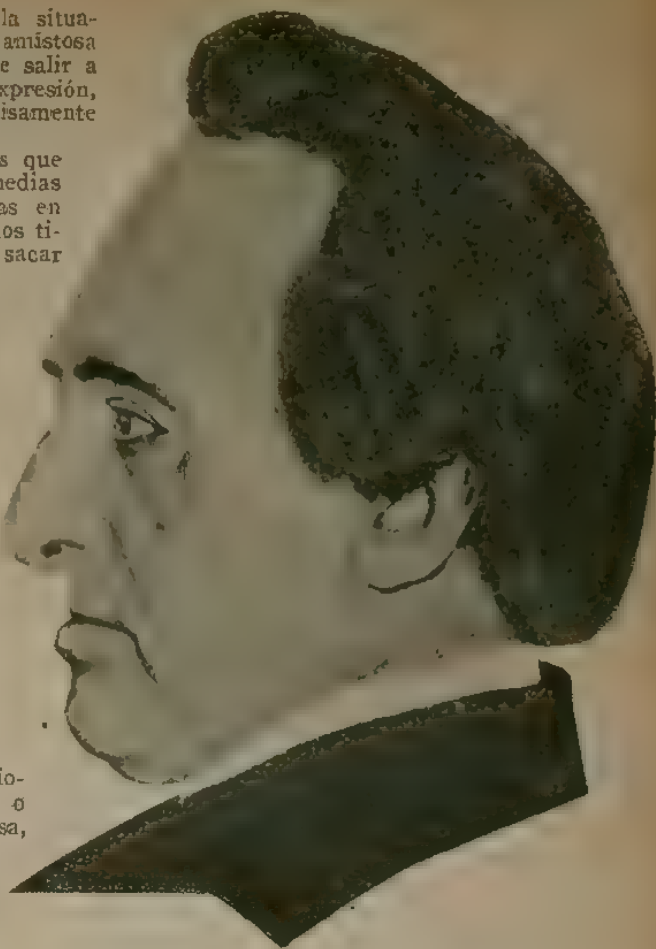


naje, sin desnaturalizarlo ni apartarlo de la situación escénica. Fluye en él por esa situación amistosa creada con el público por el mero hecho de salir a escena, una locuacidad, una viveza de expresión, una amenidad y una alegría, que son precisamente la antítesis de su carácter.

Su única preocupación es crear los tipos que ha de interpretar e injertarlos en las comedias que representa. Por eso, antes de ponerlas en ensayo, las arregla, creando o modificando los tipos que ha de asimilar y de los que ha de sacar todos los efectos cómicos imaginables.

Cavalli procede a la inversa que la mayoría de los cómicos. Estos procuran acomodar sus facultades al carácter del tipo que han de interpretar. El hace el tipo especial que necesita para darle relieve y comicidad. Si Cavalli no tuviera un temperamento escénico de infinitos aspectos, ese procedimiento correría el riesgo inevitable de que sus personajes no se diferenciaron más que en su parte externa: el traje o la cabeza; pero la facultad de crear tipos absolutamente distintos es en él inagotable. Ninguno es semejante a otro y todos tienen comicidad, sin que los recursos del actor para provocar la risa sean iguales en ninguno de sus sujetos escénicos. He ahí su mérito principal, y casi único entre los actores de su género.

Enemigo de todo lo que lo rodea fuera de la escena, su vida se desliza sin emociones y sin agentes extraños que la animen o la ensombrezcan. Vive rehuído en su casa, solo, absolutamente solo, y allí deja pasar las horas, recreándose con el recuerdo de las ciudades que recorrió en las jiras de



sus buenos tiempos, creyendo revivirlos mirando con un estereoscopio las vistas de los lugares donde lo han aclamado los públicos como "l'uomo che fa ridere", o tocando el armonio u oyendo el gramófono, las únicas distracciones en su vida de solitario, que haciendo reír a todos, no ha reído jamás.

EXPLICACIÓN

No se explicaban satisfactoriamente sus convencinas las desavenencias del matrimonio aquel, genuinamente criollo, ocupante de la pieza n.º 25 del viejo conventillo, traducidas en disputas a puertas cerradas y casi diarias.

— ¡Yo no sé qué diablo les toca el acordeón de la disputa a esos dos — decíanse — que siempre han d'estar bailando la tarantela el sopapo!

— Verdá, y lo curioso es qu'el que los v'en el patio, pacíficos como fraite y monja, los cre más reposados que paso a la funerala.

— Mismo, y es misterioso el caso, porque si ustedes observan, verán que nunca se sab'el por qué la yanta se desapareja.

— A mí me han dicho que, a pesar d'esa cara de darle fiado, tiene ella un geniazo que ni regalao el más infeliz lo compra.

— Yo, en cambio, oí decir qu'es él el que cuando no la programea se la improvisa. Y debe ser no más, porque siempre's voz de hombre la que se oye.

— ¡Valiente!, ¡no faltaba más! De los pájaros cantores, sólo el macho es el que canta.

— A veces sólo por meter barullo.

Otra más intervino.

— ¡No discutan al fudo, hagan el favor, qu'están desafinando! Yo no sé cuál de los dos toca primero, pero lo cierto es que suenan las castañuelas.

— Pues yo les garantizo qu'esta servidora, pa enterarse, desde ya se conviert'en "detective".

— ¡Siempre la misma curiosa!

— ¡Mírala un poco, mirala! ¡Curiosa, y ella está que ná Martín Gil en el telescopio pa ver si pesc'algo!

— No, la verdá es que a todas aquí nos interesa el asunto.

— ¡Ta claro! Siempre intriga la vid'ajena, aunque no miremos por casa.

— Tal vez, pero lo qu'es yo en cuanto se repita la función, m'entero o llamo la Asistencia Pública, porque de curiosidad reviento.

— No le v'a faltar ocasión, seguro.

— Sí, casualmente hace ya como dos días que andan callaos y han d'estar juntando rabia.

No tardó mucho, en efecto, en presentarse la oportunidad, y bien favorable. Esa misma noche, una hora después de cenar, surgió al exterior el primer rumor de bronca.

— Ahí tiene, doña Juliana, el aviso qu'esperaba.

Doña Juliana, que tan curiosa se manifestara, hizo un gesto expresivo, concentróse un instante y de pronto, evidenciando haber hallado en su inventiva el recurso necesario, exclamó lacónica:

— ¡Ya está!

Y rápida y decidida irrupe en la pieza del turbulento matrimonio, cuyas voces, en ese preciso instante alcanzaban el punto más elevado. Tras ella entraron también, alentadas por su audacia, todas las demás.

No fué chica la sorpresa de los desavenidos cónyuges, pero él, que oprimía en la diestra una botella, justo a medio llenar, interrogó enérgico:

— ¿Qué es lo que quieren aquí ustedes?

Fué un segundo embarazoso para las enaromáticas, sorprendidas a su vez. Sobrábale expediente para todo, sin embargo, a doña Juliana, y respondióle muy seria:

— ¡Hombre!, chillaban que parecía asunto'e drama, y entramos pa enterarnos antes de llamar a la policía.

Mordiése él, suavizando el gesto, y doña Juliana insistió:

— ¿L'ib'acomodar con la botella?

Ahora ya sonreía.

— ¡Avisé, si vi'a perder el líquido!

— ¿Y entonces?

— Estábamos discutiendo no más.

— Ya lo sabemos, pero ¿y la botella en la mano?

Titubeó claramente el sujeto. No había medio, sin embargo, de eludir la explicación y optó por franquearse.

— Vean — dijo — la botella la tengo siempre que discatimos, y es la causa de nuestra discordia, hasta que nos abuenamos, pues mi mujer me pelea apenas ve que me aparezo con medio litro.

— ¿Medio litro'e qué?

— De grapa.

Abrieron todas tanaña boca.

— Hace bien, entonces, su mujer — increpóle doña Juliana — Usted no debe tomar d'esa manera.

Esta vez él largó una carcajada.

— ¡No, si no es por eso!

— Y por qu'es, entonces?

— Pues, sencillamente, porque no traigo una.

— ¡Cómo!...

— Sí, pues; porque medio litro dice que me lo tome yo solo...

SANTIAGO DALLEGRI.



LA ARTILLERÍA PODEROSA



¡Qué alcance tienen ahora los cañones! Disparan desde Europa y dejan aquí al gobierno sin pies ni cabeza.



Portal



El doctor Alfonso Durao, presidente de la caja.



Facsimile de la libreta de ahorro.

Creada por la reciente ley n.º 9527, la Caja Nacional de Ahorro Postal es una institución que tiene por objeto fomentar el ahorro público y difundir los beneficios que proporciona por todos los puntos del país.

Esta Caja de Ahorro se distingue de las otras instituciones análogas por caracteres especiales que señala la ley, y que son: La nación garantiza los depósitos que se efectúan y su devolución con intereses; los depósitos no son susceptibles de embargo ni de otro gravamen; con una misma libreta se pueden efectuar depósitos y retiros de fondos, sin previa transferencia ni pago de impuesto alguno, en cualquier oficina de correos habilitada del país. Permite también la ley realizar economías desde la suma de cinco centavos, por medio de los boletines de ahorro que se venden en las oficinas y se aceptan como valores en depósito.

Los depósitos pueden efectuarse a nombre de mujeres casadas, las que están autorizadas para retirar por sí solas las cantidades que hayan depositado, igualmente que a nombre de menores de cualquier edad, pudiendo los mayores de 16 años retirar hasta 50 pesos mensuales. Los representantes de asociaciones de socorros mutuos, o de sociedades filantrópicas u otras semejantes, podrán retirar libretas de ahorro postal.

Formularios de solicitud de libretas para mayores y menores de edad.

LA CAJA DE AHORRO POSTAL



Entrega de dinero y boletines en la caja.

Al depositante, cuando efectúa el primer depósito, se le entrega un recibo provisional, que le sirve para retirar una libreta a su nombre.

Ningún depósito podrá ser inferior a un peso, siendo el máximo de los depósitos productivos de intereses de 3.000 pesos en las cuentas personales y de 20.000 en las cuentas de las asociaciones.

Se facilita la realización de economías menores por medio de estampillas nuevas de correo de 5 y 10 centavos, que se aplicarán en los boletines de ahorro hasta completar un peso.

Serie B.

Form. N° 15

CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

PRECIO DEL BOLETIN
5 CENTAVOS

Boletin de Ahorro

Nombre

Libreta N° Fecha del Depósito

Todo depositante que desee hacer economías menores de un peso, puede comprar timbres postales de 5 o 10 centavos sin uso, hasta \$ 0.95, que se irán pegando en las casillas del presente boletín y se recibirán como dinero por la suma total de un peso en cualquier oficina de correos habilitada. Si se trata de una primera entrega tiene derecho el depositante a solicitar una libreta de ahorro.

No se puede depositar más de CINCO PESOS semanales en boletines de ahorro. Es prohibido cobrar más de cinco centavos por el presente boletín.

Boletines que se venden en todas las agencias de correos para efectuar economías menores de un peso.



Grupo de empleados del establecimiento.

Transeuntes conocidos



Monsiñor Piaggio, que ingresó en la armada en 1901 como capellán de la fragata-escuela Sarmiento, fué nombrado capellán de la Escuela Naval en 1905. Más tarde desempeñó el puesto de secretario de la vicaría general, de la que es titular desde el 22 de marzo último

Monseñor Agustín Piaggio

VICARIO GENERAL DE LA ARMADA

LA "GÜELTA"

—Güeno, hermano, adiós.

—Adiós. Hasta la güelta.

Se dieron un fuerte y significativo apretón de manos, cruzaron una última mirada y, mudos de pena, separáronse aquellos dos amigos que juntos vieron descorrerse el velo de los años, juntos jugaron cuando botijas y juntos aprendieron a trabajar después.

Los dos eran huérfanos. Desde muy pequeños los recogió un rico estanciero del partido, y, desde temprana edad, supieron lo que es no tener una madre.

Crecidos ya, el estanciero protector fué encarcelado por haberse descubierto que cuatrereaba en combinación con una veintena de troperos. Los dos huérfanos, sin más porvenir que sus brazos y sus pocos años, rumbearon en distintas direcciones en busca de trabajo, bailes y aventuras.

Pasaron años. Los inviernos fríos y lluviosos sucedieron a las primaveras floridas y a los cálidos veranos y muchos ranchos se transformaron en taperas o nidos de ratones, sapos y lagartijas.

Cierta lluviosa tarde se encontraron dos vagabundos en una de las calles suburbanas de un pueblo de campaña. Ambos se miraron sorprendidos, abriendo desmesuradamente los ojos y la boca.

—¡Vos!—dijo uno de ellos.

—¡Vos!—contestó el otro.

—¡Pero, qué casualidad!

—¿Qué andás haciendo?

—Nada.

Hubo un momento de embarazoso silencio. Luego habló uno con voz entrecortada:

—¡Hermano, qué pobre andás! ¿Has peliao?

—No. ¿Y vos?

—Tampoco.

Nuevo silencio y nuevas muestras de inquietante indecisión.

—¡Y po ande has andao tanto tiempo?



—Mirá—declaré el otro, resuelto a todo.

—¿pa qué andar con tapujos? Al principio trabajé y juí honrao... pero todo se raiban de mí. Aguanté un poco, ¿sabés?, pero un día me quisieron pegar y reventé... maté a uno y juí a la cárcel. Allí aprendí a jugar, a chupar y, lo qu'es más pior, me hice un haragán de siete suelas. Aura he salido, pero ya no sirvo pa nada, porque la cárcel me ha da'o güelta. ¿Y vos, hermano?

—Yo juí ladrón. Un día me sorprendieron y me dejaron por muerto. Estuve enfermo una punta de meses, hasta que logré sanar. Endispués seguí robando... y aura, ¿lo vas a creer?... soy rico.

—¡Rico vos!

—Sí.

—No me parece. ¡Qué facha pa ser rico!

No me hagás rair, hermano.

Y el otro, acercándose más, le dijo, a la vez que le enseñaba un manojito de llaves de distintos calibres:

—Soy rico. Aura ando disfrazao porque esta noche pegaré un golpe.

—¡Ah!

—¿Querés venir conmigo?—Y como si su propuesta, lanzada así a quema ropa, fuese la cosa más natural del mundo, agregó:—¿Querés que trabajemos a medias?

—¡No!—protestó el otro.—Aunque haragán y socio de cárcel, no quiero mancharme viviendo de lo ajeno.

Hizo un gesto extraño y lanzó a su compañero una mirada de desprecio, como si se rebelase en su alma la honradez que había perdido en el calabozo de la cárcel.

Tras estrepitosa carcajada de su amigo, oyó esta contestación de una verdad triste:

—¡Pamplinas! ¡Cuántos señores de levita, que hablan de honor y de conciencia, se han enriquecido robando!

BENITO
J. CASTAÑO.



La leyenda del crespín



Cuando, con hondo dolor,
el sol extiende a lo lejos
sus moribundos reflejos
sobre los campos en flor;
cuando enmudece el fragor

del hacha devastadora,
y con ala silbadora
a guarecerse, fugaz,
alza el vuelo la torcaz
y el llano palpita y llora...

Cuando en la pampa dormida
se escucha el canto doliente
de un ave que tristemente
llora en la rama, escondida;
cuando en fiera sacudida
hasta el gaucho se estremece
y horrorizarse parece
sobre el inquieto bagual
que cruzando el pajonal
tasca el freno y se enardece,

pena que a surgir empieza
por el llano que domina,
como entre sombras camina
en insondable tristeza.
Y en su afán, con extrañeza,
de la pampa hasta el confín,
se oye el canto del crespín
con un dolor tan profundo,
que hasta parece que el mundo
fuera tocando a su fin!...

De aquel alado cantor,
la tradición santiagueña,
con amargura reseña
la historia del gran dolor.
Dice que enferma de amor,
del deseo al sueño vago,
con la ilusión del halago,
una morocha sensual
se prendó firme de un tal
Crespín, llamado en el pago.

Gaucho altivo, payador
que en su guitarra sonora
guardó sonrisas de aurora
y languideces de amor;
gaucho bravo, triunfador,
de ésos que el campo al cruzar
sólo llegó a dominar
el progreso, en lucha fiera;
¡árbol recio, que cayera
para jamás retoñar!

Ella pobló de rumores
las áridas lejanías,

con las toscas sinfonías
de los gauchos payadores;
y olvidando los rigores
de sus pesares, sufridos,
cruzó los campos dormidos
de la criolla democracia,
con el ritmo y con la gracia
de los ramajes floridos...

Y en el agreste rincón
de los amados vergeles,
con perfume de claveles
y rumores de canción,
la ardiente y ciega pasión,
embriagándose de aromas,
para aquellas dos palomas
les fué haciendo, en su pujanz,
blando nido de esperanza
en el verdor de las lomas.

Pero un día traicionero
e indiferente, el destino
de Crespín, por el camino
cruzó tormentoso y fiero...
Se estremeció el gaucho austero
y, en lastimero ademán,
echó a correr con afán
por los montes y barrancas,
llevando al destino en ancas
de su caballo alazán...

De pronto, en su inmensidad
se anubarró el horizonte;
luego, bravía, en el monte
estalló la tempestad;
densa y fiera obscuridad
toda la pampa cubrió;
alerta el chajá gritó
por el lóbrego camino,
y envuelto en el torbellino
nuestro gaucho se perdió.

Quizá al perderse, en aquel
instante de desventura,
con su manto de amargura
cubrió el nativo vergel;
o, en sus recuerdos de hiel,
del dolor al torpe amago,
creyó beber en un trago
de su licor habitual,
el incesante raudal
de las nostalgias del pago.

Y en el risueño paraje
donde su rancho se alzaba
y sus endechas cantaba
la calandria del ramaje;
donde reunido el gauchaje,
sin ambiciones ni asuntos,
mezclaba sus "contrapuntos"
a la orilla del fogón,
como si en su corazón
se albergaran todos juntos,

callaron, con los zorzaes,
por la ausencia del cantor,
en su armonioso rumor
las vihuelas nacionales.
Y las tormentas glaciales
de la estación invernal,
bajo el triste saucedal
sepultaron aquel rancho,
¡viejo nido de carancho
que derribó el temporal!...

JULIO DÍAZ USANDIVARAS.

ANICETO CASCARRABIAS



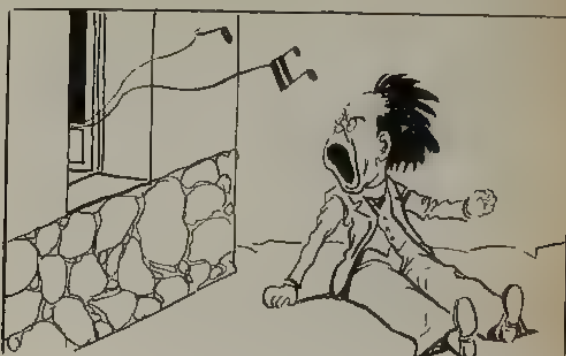
— ¡Está visto que no encuentro el silencio que necesito para pensar mi poesía! — exclamó Cascarrabias...



...y echó a andar por las afueras de la ciudad.



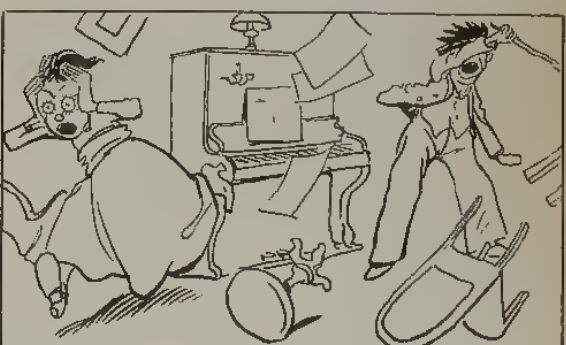
A lo lejos, divisó una casita, cuya sombra parecía invitarlo para conseguir su tan ansiada inspiración.



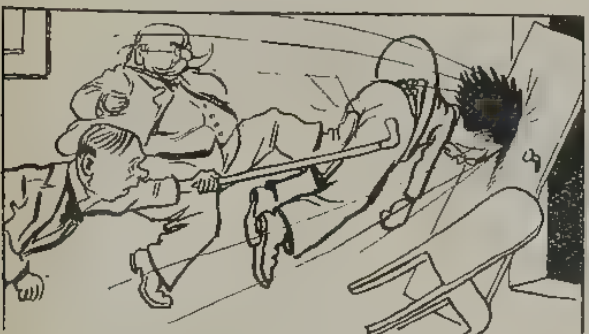
No hizo más que sentarse, y los acordes desafinados de un piano que partían del interior, le crispaban los nervios.



Todo descompuesto, asomando la cabeza por la ventana de donde salían las notas, Cascarrabias, furioso, preguntó: — ¡Quién es el bellaco que trata de interrumpir mis ideas poéticas?



Y loco, en un acceso de furia, se lanzó sobre una inocente niña que, tranquila, estudiaba, y empezó a destrozar todo cuanto había en la habitación.



A los gritos de la señorita y al ruido de los muebles que se rompían, salió la familia, que dio buena cuenta de Aniceto Cascarrabias.



Y como siempre, en la comisaría, Cascarrabias se lamentó de su desgraciada suerte.



La estrechez de las cárceles

Al efectuarse en Rosario la visita de cárceles, se ha observado que en aquella penitenciaría hay 878 reclusos, siendo así que la capacidad del edificio es solamente para 350.

Esto prueba de un modo claro y sencillo, que es aquí cada cárcel un conventillo, y que a la gente mala se la almacena entre cuatro paredes como a la buena.

* * *

Prueba al canto

El mes pasado fueron leídos por el público en la Biblioteca Municipal 8.509 libros, de los cuales 7.985 eran obras de literatura y arte y 524 obras científicas.

Así que aunque algunos dicen con toda sinceridad que "hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad", debemos poner en duda semejante afirmación, pues aquí hay pocos que tengan a las ciencias afición.

* * *

¡Todo sube!

Dicen algunos diarios que se nota una enorme carestía en los artículos de farmacia, debido a las pocas remesas que se reciben de Europa.

Pero ningún boticario de cualquier país se achica por tan poco, mientras haya una fuente en la botica.

Los manjares de los pobres

Se ha redoblado la vigilancia de las líneas de los ferrocarriles en la capital, a causa de que algunos vagabundos substraen, para comérselo, maíz de las bolsas depositadas en los vagones.

El que más de un infeliz se atreva, sin aprensión, a substraer el maíz para su manutención, manifiesta el mal cariz de la actual situación.

* * *

Escuelas ruinosas

El Consejo Nacional de Educación no se ha preocupado todavía de que numerosos edificios escolares estén amenazando ruina.

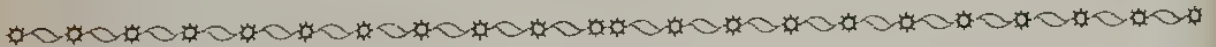
¿Y cómo ha de preocuparse el Consejo Nacional de que haya escuelas en ruina, cuando a él le sucede igual? ...

* * *

Servicios municipales

Los vecinos de Vélez Sársfield se lamentan de que, aunque la Municipalidad les cobra los servicios de alumbrado y barrido, no pasan las escobas por aquellas calles.

Pero no falta quien diga, con mucha formalidad, que si el barrido de calles anda en Vélez Sársfield mal, es porque como la crisis obliga a economizar, ¿quién va a gastar en basura lo que se puede ahorrar?



POESÍA Y PROGRESO



El joven Céforo, llevado pequeño a Europa para estudiar, se complacía viendo su ciudad natal poéticamente con la imaginación...



... y cuando volvió, terminados sus estudios, apenas la conocía.

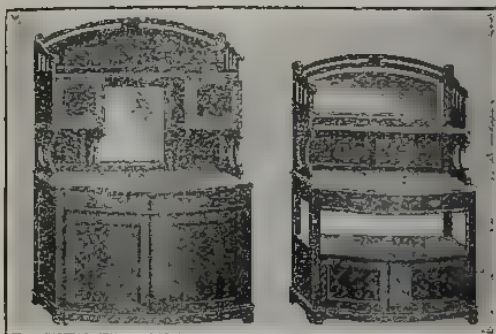
— J. PIQUÉ — SARMIENTO, 1158 — EMBALAJE Y ACARREO GRATIS

GUERRA A LA CRISIS!!

¡FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS!! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



¡PRECIO INCREIBLE! HERMOSO DORMITORIO, 3 cuerpos, roble macizo, para matrimonio, 9 piezas..... \$ 310



COMEDOR de roble macizo Bombé, con lunas biseladas y mármoles finos... \$ 220



DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa... \$ 230
Más sencillo..... \$ 180



DORMITORIO 3 cuerpos, color roble, para matrimonio, 9 piezas..... \$ 210

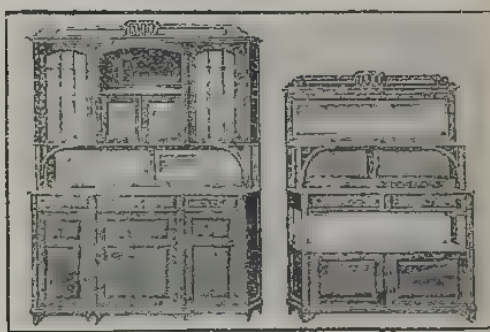
A PRECIOS
Excepcionalmente Rebajados
MUEBLES de TODAS CLASES y ESTILOS



DORMITORIO 3 cuerpos Luis XV, nogal, para matrimonio, 9 piezas..... \$ 340



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa... \$ 160



Aparador y trinchante, inglés, tea, color roble lunas biseladas y mármoles rosa, a \$ 160

Pidan el gran
CATÁLOGO "C"

CASA PIQUÉ

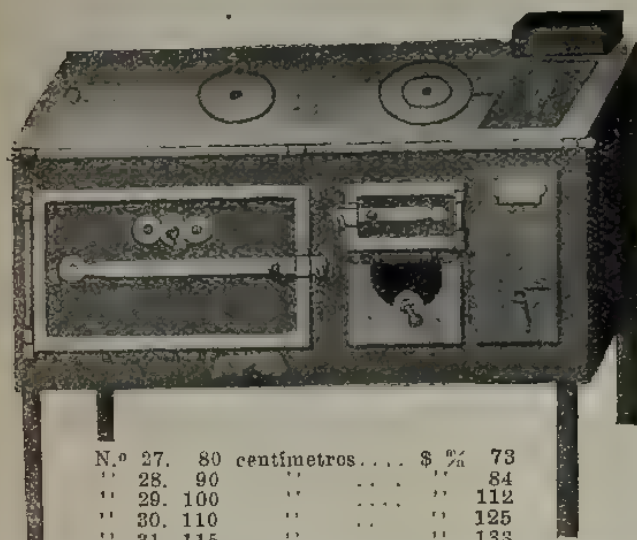
1158, SARMIENTO, 1158 — Bz. Aires

U. Telef. 3880, Lib.
C. Telef. 702, Cent.

DOS TIPOS DE COCINAS RECOMENDABLES

Fabricadas por la antigua y acreditada casa
JUAN DEPAOLI e HIJOS

Haga su compra en DIEZ MENSUALIDADES

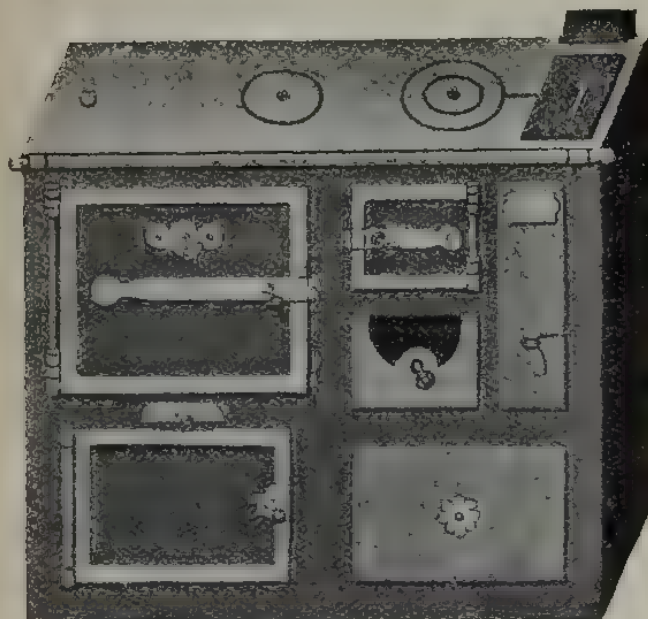


N.º 27.	80	centímetros....	\$	73
" 28.	90	"	"	84
" 29.	100	"	"	112
" 30.	110	"	"	125
" 31.	115	"	"	138

*Estas cocinas queman
carbón o leña,
indistintamente.*

Cocina descubierta

Tiene un horno con bandeja divisoria corrediza, un amplio fogón, un cenicero, plancha de hierro dulce acerado y depósito de hierro galvanizado con tapa. Guarniciones y adornos pulidos. Baranda, soportes, perillas y canilla de bronce. La puerta del horno abre hacia un lado y tiene llave para ventilación.



N.º 206.	80	centímetros...	\$	93
" 207.	90	"	"	112
" 208.	100	"	"	147
" 209.	110	"	"	169
" 210.	115	"	"	167
" 211.	120	"	"	195

Cocina cubierta

Tiene un horno con bandeja divisoria corrediza, una estufa (bajo horno), un fogón con su correspondiente puerta y cenicero, un depósito de hierro galvanizado con tapa para agua, plancha de hierro dulce acerado, guarniciones y adornos pulidos. Baranda, soportes, perillas y canillas de bronce. Las puertas del horno y estufa abren hacia un lado. Cada cocina lleva cinco metros de caño con sombrero para chimepa, ganchos y accesorios.

Cada cocina trae 5 metros de caño, con sombrero, ganchos y accesorios.

Para adquirir una de estas cocinas económicas, basta abonar una pequeña parte al contado y el resto en

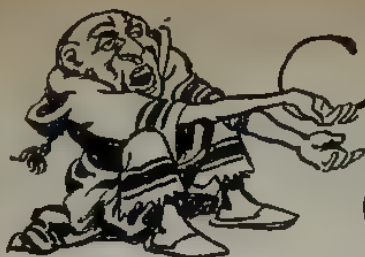
MENSUALIDADES

BANCO PROVEEDOR

DEL RIO DE LA PLATA

SARMIENTO 757

BUENOS AIRES



Frases Cómicas



Entre paisanos:
— ¡Por qué no haces un viaje a Europa?

— No. Me da mucho miedo pasar el mar. ¿Para que me suceda lo que a mi tío, que se ahogó al ir a España?

— Naufragó el barco?

— No; es que comiendo se atragantó con un carozo de durazno.

* * *

Los dos enamorados hablan en el gabinete, mirándose a los ojos y con las manos entrelazadas.

Un reloj da las diez... las once... las doce...

El. — ¡Amada mía, cuán rápidas y fugaces pasan las horas estando a tu lado!

Ella. — ¡No seas idiota! Es que papá está dando cuerda al reloj.

* * *

Gedeón dice que ha inventado un producto para evitar los efectos de los atentados anarquistas.

— ¡Y qué descubrimiento es ése? — le preguntan.

— El de la dinamita inexploriva.



— ¡Le gusta a usted El Greco?

— Sí, pero prefiero el Roquefort.

* * *

— Señor presidente — dice un abogado muy pesado al presidente del tribunal — no continuaré mi informe hasta que despierten los señores magistrados, que se han dormido.

— Pues precisamente es lo que ellos están esperando para despertarse: que termine usted su informe.

* * *

A un fabricante de papel, que a fuerza de intrigar llegó a ser ministro, le pregunta un amigo:

— ¡Hombre! ¿Cómo te las has arreglado para subir tanto?

— Amigo mío, haciendo toda clase de papeles.

* * *

Un joven va a ver a su tío, que está muy enfermo.

— Tío, estoy en la mayor necesidad. ¿Puede usted darme mil pesos?

— ¡Infame! ¿Qué manera es esa de hablar a un pobre moribundo?

— Pero, tío, si usted se muere, ¿con qué voy a comprar el traje de luto?

Un sablista va a ver a un médico amigo, y no atreviéndose a darle francamente el sablazo, le dice:

— Vengo a hacerte una consulta.

— ¿Qué te pasa?

— Que me duele mucho el estómago.

El médico lo reconoce y exclama:

— Pero no tienes nada en el estómago.

— Ya lo sé; pues precisamente por eso me duele; porque no tengo nada en él.

* * *

Se habla de un pintor muy borracho:

— Sus cuadros originales son muy malos; pero es buen copista.

— ¡Ya lo creo! ¿Como que se pasa el día tomando copas?

— Pues ahora creo que va a hacerse cubista.

— Es natural; y se lo pasará tomando cubas.

* * *

— Me han dicho que Juan te dio ayer una bofetada.

— ¡A mí?... ¡Miente quien te lo haya dicho! ¡No se atrevería a decirlo delante de mí!

Un tercero:

— Yo he sido quien lo he dicho.

— Pues miente usted; no fué una. fueron dos.



— ¡Es un Rembrandt?

— ¡El perrito!, no. Es un zarcero.



Hernias - Quebraduras

Reducción inmediata por nuestros BRAGUEROS REGULADORES

Las personas más delicadas pueden usarlos, sin molestia alguna. Reconocidos mundialmente para la cura radical de las hernias. Miles de certificados auténticos de todas partes.

FAJAS para obesidad para hombres y señoras. De 6 a 50 \$ m/n. FAJAS para riñón móvil, línea blanca, descensos uterinos, hernia umbilical y ventral, también para operados de las mismas. Premiados en la Exposición de Medicina de 1910. Folletos e informes gratis por correo o personalmente.

PORTA Hnos. - Piedras 341. - Bs. Aires



EL TRUST JOYERO RELOJERO

Carlos Pellegrini,

OFERTA

Órdenes definidas de
una fábrica suiza



N.º 1.
Reloj oro garantido
3 tapas, liso mate,
guilloché o
cincelado, \$ **26**



N.º 2.

Reloj oro 18 quilates, 3 tapas
con cronógrafo y repetición
horas y cuartos..... \$ **128**



N.º 3.

Reloj oro 18 quilates, 3 tapas, cincela-
do, con cronógrafo y repe-
tición horas y cuartos... \$ **140**

Garantimos
la buena
marcha por
5 AÑOS



N.º 4.

Reloj de oro, para señora,
3 tapas, guillo-
ché..... \$ **12**



N.º 5.

Reloj oro, para señora, 3 ta-
pas, pulido o mate,
con diamantes.. \$ **14**



N.º 6.

Reloj de oro, para señora,
3 tapas, cincelado
con diamantes.. \$ **16**

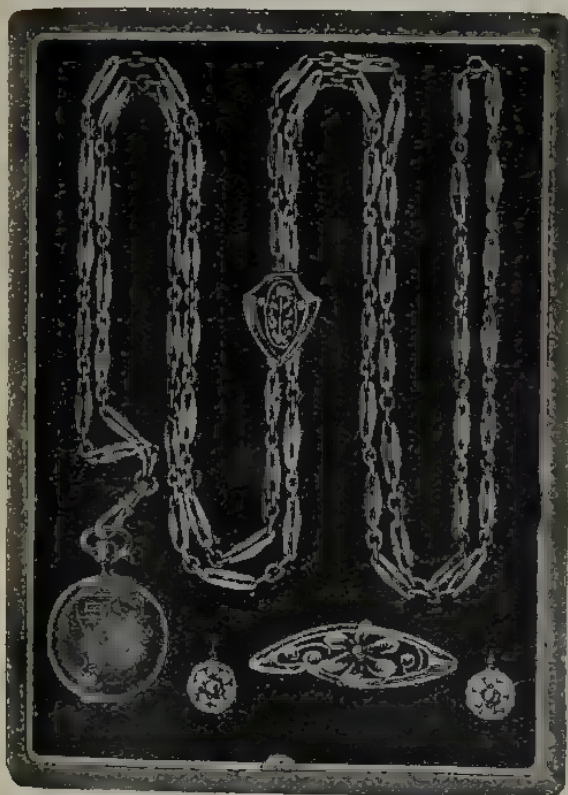
OPORTUNIDAD ÚNICA para ADQUIRIR un RELOJ

EL TRUST JOYERO RELOJERO

esq. Corrientes - Bs. Aires

EXCEPCIONAL

LA GUERRA ha perturbado la vida comercial. Debemos dar trabajo a las fábricas que no han cerrado. Relojes de oro fabricados para el comercio de una de las naciones beligerantes que se niega hoy a recibirlos.
DE LAS FÁBRICAS AL DETALLE



N.º 7.

Un estuche con un juego, compuesto de: un reloj de oro 3 tapas, con diamantes; una cadena larga de oro, con pasador; un prendedor de oro y un par de rosetas de oro.

\$ 80

**GAERANTÍA AMPLIA
y ABSOLUTA**



N.º 8.

Un juego, compuesto de: un reloj de oro, 3 tapas, con diamantes; una cadena de oro, larga, maciza; un prendedor de oro con piedras químicas y un par de rosetas de oro y piedras químicas.

\$ 90

CORTESE ESTE CUPÓN

Señor director del Trust Joyero Relojero. — Carlos Pellegrini, esquina Corrientes.
Adjunto la suma de \$ en para que me sea remitido, franco de porte,
el artículo núm.

Nombre

Ciudad F. O.

En estos **PRECIOS PAGA** Vd. el **VALOR** del **ORO**

MUEBLES FRANCISCO DI LORENZO CANGALLO, 815 MUEBLES

OCASIÓN
ÚNICA

Juego de dormitorio "3 CUERPOS", est.
lo Luis XV, para matrimonio, "9 PIEZAS"

\$ 340

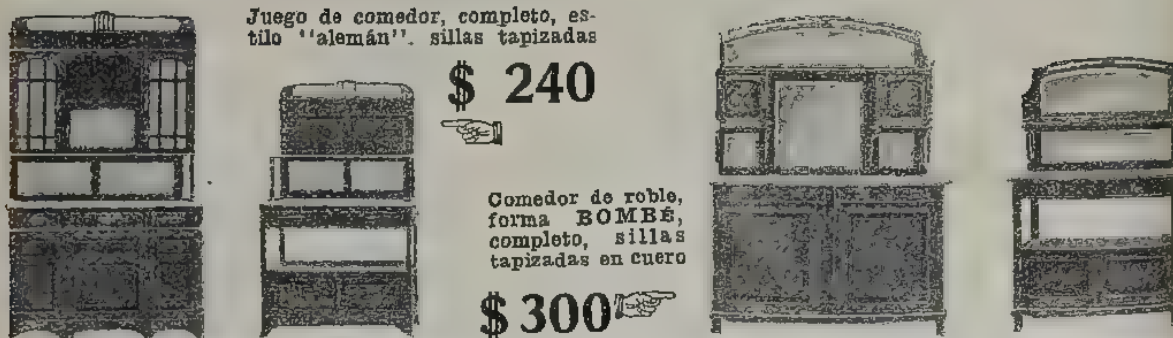


Juego de dormitorio Luis XIV,
grande, "8 PIEZAS"

\$ 155

Dormitorio Luis XV para matri-
monio, "8 PIEZAS"

\$ 240



Juego de comedor, completo, es-
tilo "alemán", sillas tapizadas

\$ 240

Comedor de roble,
forma BOMBÉ,
completo, sillas
tapizadas en cuero

\$ 300

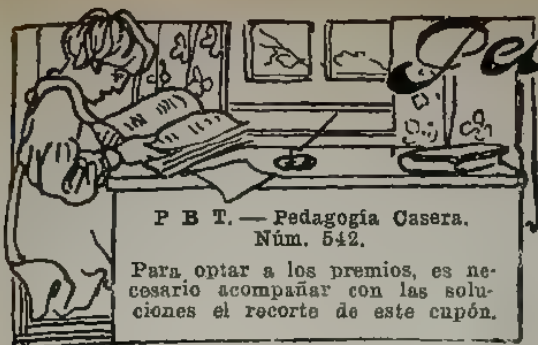


¡EXCEPCIONAL!

JUEGO en "ROBLE NORTEAMERICANO MA-
CIZO", "3 CUERPOS", "10 PIEZAS"

\$ 310

Embalajes y conducción GRATIS. - ¡NO CONFUNDIR! 815, CANGALLO, 815, Bs. As.



Pedagogía Casera

PREMIOS: En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 541.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 21 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 1.º de mayo venidero.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

GRANULAR

Si la echo en las brasas, crepita; si la pongo en agua, se disuelve; si la pruebo, me deja en la lengua un sabor que no es dulce, ni amargo, ni agrio; no huele a nada; es sólida, de color blanco, semitransparente, muy sensible a la humedad; se halla en forma de granitos desiguales; la sacan del agua y sirve, además, de condimento indispensable en las comidas, para creer que están cargadas de ella las personas graciosas.

¿Cuál será el nombre de los granitos?

NUESTRA FAUNA

En las orillas de los canales numerosos que forma el Paraná al desembocar en el Plata, hay gran cantidad de aves acuáticas. A la que vamos a referirnos se la distingue de lejos por sus largas patas, cuello de buena dimensión, que concluye en una cabecita coronada por un penacho de plumas delicadísimas. El tinte general de su traje es variado: suele verse el rosa tornasolado, el ceniciento, el blancuzco. Es animalito airoso, muy perseguido, no por la carne, que nadie quiere, sino por ciertas plumas, como finas sedas blancas, que la moda ha im-

puesto para adornar sombreros. ¿Cómo se denominará el ave en cuestión?

COMPARACIONES

1. ¿Con qué árbol se compara a las personas esbeltas? — 2. Las que tienen cuello airoso, ¿al de qué ave recuerdan? — 3. A los ojos de mirada suave e ingenua, que son grandes, negros y profundos a un tiempo, ¿a los de cuál de los rumiantes los comparan? — 4. Las personas de voz melodiosa cuando cantan, ¿qué avecita canora nocturna traen a la memoria? — 5. ¿A qué paquidermo es comparable la persona que rezonga mucho, sin motivo justificado? — 6. ¿A qué otro paquidermo se parece el que alarga los labios si se enoja, y permanece en silencio aunque le hablen? — 7. Y los charlatanes, ¿con qué ave se comparan? — 8. Y la gente que se enfurece por cualquier causa, ¿qué avecita de mal genio recuerdan? — 9. ¿A quién deseas parecerte, niño?

UNA CHARADA POPULAR

CL y una vocal (A)

5 y artículo

una flor da.

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 540

Promesas que no se cumplen:

La máxima escrita en el pizarrón decía:

En boca del mentiroso,
lo cierto se hace dudoso.

Líneas rectas:

La niña María C. Cortázar envió el mejor dibujo.

Fuga:

¡Todo es silencio en torno! Pero hay algo en el peñasco mismo que se mueve y palpita, cual si fuera el corazón enfermo del abismo. Es un nido de cóndores, colgado de su cuello gigante, que el viento de las cumbres balancea como un pendón flotante.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL. — Albina Araujo, Marta Antín, Juan C. Ayerza, Dora Buttmann, Oreste Bucco, Osvaldo Crosta, Irene Cavalli, Gofredo Costa, Julia Castro, Ernestina Casares, Sara Couchoud, Elvira Da Pra, Elena Erduig Sandoval, Baltasar Ferrín, Faustino Fernández, Luisa Giordano, Manuel Guitart, Pablo Grillo, Delfina García, Clotilde Kessler, Carmen Laneyra, Clara Lucero, Florinda Mombrú, Enriqueta Morelli, Luis Meregoni, Herminia Miles, Maximiliano Massaneri, María Marchesi, Enrique Mell, Blanco Ondía, Juanita Paolillo, Aurelia Piccolo, Carmeo

Peludé, Bruno Quintana, María Roth, Filomena Rapaso, Abita Renart, Vicenta Rodolico, Zulema Saa, Agustín Schenone, Sara Sánchez, Angel Telea, Nélida Torrós, Dolores Vallebella, Emilia Vegezzi, Ottilia Viglino, José Weiss, Eulalia Jutrozzí, Rosalín Ibarra, Julio Zaputovich.

PROVINCIA. — María Rodríguez, Luisita Ceriani, Guillermo Wariyodo, Jaime Fontela, Delfina Sturla, Aurelio Manzi, Felipe E. Arrieta, Helida Acuña, Alberto Coussio, Ana Lacaze, María Recagno, Angela Bisso, Aurora Chariand Vergara, María García, María Montassolo, Martiniana Carrique, Sara Garrido, Juan Gómez, Ana Repullone, Séneca Ojeda, Lila Darlau, Mercedes Barbero, Julia Salaregui Ruiz, Lola Rojas, Roberto de Castro, Ana Greaven, José Vietti, Roberto Bustamante, Isabel Márquez, Inés Ferrando, José Hepburn, Adela Sozio, Isabel Bamonte, María Giachino, Pedro Mones Ruiz, Martina González, Alfredo Wladino, Armildo Carmelino, Alicia Carasin, María Demarchi, Egidio Chicub, Carmencita Soldini, Josefa Morales Elizalde, Berta Jiménez, María Boschetti, Juan Colombo Berra, José López, María Lampson, Berta Brana, María R. Blanco, María Part, Antonio Merzdorf, Celia Deferrari, María Romero, José Lagazzi, Francisca García, María Cortázar, María de la Rúa, Héctor Viglioni, Leonor Ferreira, Ernesto Rien, José Orso, Leandro Llorente Facuá, Ofelia de Imaz, Américo Bernasconi, Cecilia Gastaldi, Ohiconá Davel, Gustavo Mollajoli, Aída Raquel Marchi, Miguel Cadelago, Clotilde Soneira, Isabel López Novillo.

EXTRANJERO. — Juanita Vieira, Emilia Morinigo.

Altura 82 cms.
Funciona automáticamente

Agua caliente
DOCE litros por minuto

Calentador a gas para baño

Pida usted detalles
para comprarlo con
facilidades de pago.

La casa vería gustosa
su visita a fin de que
usted pueda verificar los
materiales empleados y
su prolija construcción.



La mejor fabrica-
ción nacional.

Premiado en varias
exposiciones.

Patente de la casa
Dante Martiri
calle Gallo núm. 350

En 24 horas despacha-
mos todas las solicitudes.

TIPO L 10

En cobre..... \$ 150
Niquelado \$ 165

OPERE CON SU SOLA FIRMA

- | | |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ¿Sabe usted qué son los calentadores automáticos "CELESTIAL"?..... | { Distribuidores automáticos e instantáneos de agua caliente. |
| ¿Cómo funcionan?..... | { En todo momento, ABRIENDO una de las canillas o llaves de su cuarto de Baño, se enciende por sí solo, CERRANDO se apaga. |
| ¿Cuál es su rendimiento de agua caliente? | { Varía, según el tamaño, de 7 a 14 litros de agua caliente a 40° Celsius POR MINUTO. |
| ¿Quiénes los adoptan y venden? | { Los principales Ingenieros y Constructores en sus obras, Comerciantes y Compañías de Gas de la América del Sud |
| ¿Cuántos se han vendido?..... | { En cinco años se vendieron 6004 Aparatos (1.º Enero 1914). |

Certificados de Ingenieros, Constructores y Compañías de Gas a disposición

Patente 6482, 8100, 10180

Marca registrada 25467

BANCO PROVEEDOR
DEL RIO DE LA PLATA
SARMIENTO 757 BUENOS AIRES



Consultorio Femenino



A Publicista del diario "Los Andes" de Mendoza.
— "Precisan hablarlo. Vaya." ¿Y a mí quién me da las gracias?

Luquita, Neuquen. — Dentro de un año.

Juana M., Buenos Aires. — Para los usos más frecuentes en el hogar el peróxido de hidrógeno es uno de los mejores desinfectantes que pueden usarse en la curación de heridas y erosiones de toda clase, porque no es venenoso y aun es agradable su uso. Y además se halla en todas las droguerías. Una gran ventaja del peróxido de hidrógeno es que no hace efecto alguno en los tejidos sanos, excepto cuando se usa muy concentrado, pero destruye inmediatamente todos los gérmenes. Cuando existen éstos en una herida, se conoce en que el peróxido hace espuma muy activamente.

Javanesa, Buenos Aires. — Dios te conserve el buen humor. Lo que en realidad te ocurre es que no piensas nunca en la muerte.

Jap, Alta Gracia. — Eso del jopismo lo ha sacado usted de una literatura harto barata, no por el precio lo digo, sino por la concepción. De todos modos, usted no consigue ser original, porque a cada paso se encuentra con un erudito.

B. B. B. 333, Rosario de Santa Fe. — Ahora hay remedio para eso. El director de la Biblioteca Pública de Nueva York descubrió hace algún tiempo un desinfectante muy eficaz para los libros. Es la formalina (solución acuosa de la formaldehida) en la proporción de 40 por ciento.

Cruz, Buenos Aires. — No veo la cruz ni por qué la has de arrastrar. Con dejar de ser coqueta inútilmente estarás al cabo de la calle. Veo que eres muy literata.

Acuario, San Antonio de Areco. — Lo que puede llegar a ser es juguete de gente ignorante y malintencionada. Substraigase a esas relaciones, estudiando la gica y cuide su salud.

Una subscriptora que la aprecia. — Un tratamiento arsenical y comer solamente frutas y legumbres.

Arixuma, Buenos Aires. — A todas las lectoras que lo soliciten. Largo, de cosecha propia y con cual quier asunto. Solamente el pseudónimo, pero la manera característica de escribir cada uno su nombre es un elemento de primer orden.

NEEMIA DE LIS.



Gran réclame de formas, a \$ 4.50 y 6.50. Últimos modelos.

FORMAS y ADORNOS

VISITEN NUESTRAS CASAS QUE TIENEN EL MEJOR SURTIDO Y EL PRECIO MÁS BARATO

Pidan nuestro CATÁLOGO ESPECIAL de

SOMBREROS

EL CHIC PARISIEN

2424, Santa Fe. - Buenos Aires

En Rosario: CASA FLORES
CORDOBA 1167

A la CIUDAD de BRUSELAS

501, C. Pellegrini, esq. Lavalle

En Belgrano: CHIFFONS
CABILDO 2277

== FLORES HERMANOS ==

CASA BUSTAMANTE

(PRODUCTOS ANDINOS)

Unica casa autorizada por el Sup. G. N. Fundada en 1897.—ARENALES 2301.

Negocios de minas de oro, plata y cobre. VENTA DE MINERALES. YERBAS EXPERIMENTADAS DE LA CORDILLERA DE LOS ANDES.

La Piedra Imán desde \$ 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50 y hasta de \$ 1.000 y cualquier piedra del mes de nacimiento.

Aplicación del Imán, \$ 3. — El Dominio de la voluntad magnética, \$ 15.

La garantía está en la antigüedad de la casa.

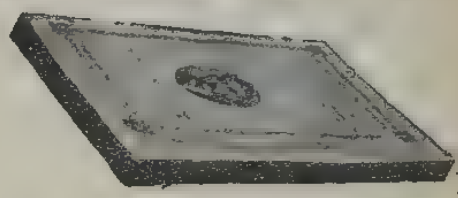
Perfecto P. Bustamante

Fundador propietario.



TE ANDINO
TE DEL NIÑO

ARENALES, 2301
Buenos Aires.



Catálogo gratis, libre de porte. Enseña el NATURALISMO.

La casa no tiene sucursal.

Regalo una PIEDRITA a todo comprador de la Piedra Imán (como réclame).

Un libro gratis completamente

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual trata del NATURALISMO.

Este libro representa un caudal de conocimientos útiles. Contiene títulos y nombres de los productos andinos; le servirá de eficaz ayuda para que pueda conocer a fondo el secreto de cada planta, sus propiedades generales; en resumen, todos los productos que abarca la majestuosa Cordillera de los Andes.

Le dará informes de valor incalculable y de singular importancia sobre la PIEDRA IMAN, tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte a vuelta de correo, a

J. M. CARRIZO
Independencia 2515
Bs. Aires



¡ ADVERTENCIA !

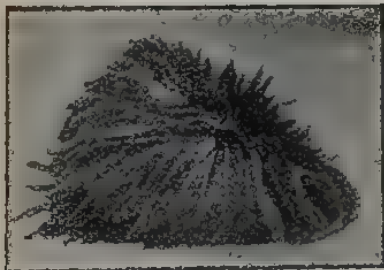
Como Fabricantes Originales del Cordial de Zumode Limas, preparado de las limas de las Indias Occidentales, y tan bien conocidos como proveedores de una bebida deliciosa, sana y refrescante, los Sres. L. ROSE y Cia., Lda., avisan al público se sirvan tener cuidado contra las numerosas imitaciones que hay parecidas al Cordial ROSE tanto en nombre como en su apariencia en general.



CORDIAL
de
Zumo de Limas
ROSE

DE Vd. DEPENDE TRIUNFAR EN LA VIDA

Envíe hoy mismo 10 centavos en estampillas, y se le remitirá gratis el interesante catálogo ilustrativo: "LOS SECRETOS DE LA NATURALEZA", que enseña prácticamente el modo de remediar sus dificultades, tener suerte, salud, convertir en éxitos todos sus reveses y asegurarse el porvenir.



LA PIEDRA IMAN (legítima).

Informaciones exactas de la "PIEDRA IMAN". Esta piedra es un producto natural que demuestra en su maravillosa sencillez su prodigio so poder sugestivo magnético, mediante el cual todo se puede conseguir.

Las fuerzas secretas de la naturaleza, han concentrado en la "PIEDRA IMAN" ese poder invisible, extraordinario, que nadie puede negar. Lo esencial es que la piedra sea legítima y usada con arreglo a las prácticas que convienen. Usar una "PIEDRA IMAN" en estas condiciones es adquirir una ventaja positiva.

Toda la correspondencia a mi nombre y dirección:

BERTHE THOMASSET. 394, CALLE OMBU, 394, Buenos Aires.

Antigua casa fundada en 1902, atendida personalmente todos los días de 9 a 11 y de 2 a 7.

CAJA POPULAR DE AHORROS de la PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Se hace saber al público y a los Agentes de la Caja, que durante el mes de Abril de 1915 se practicarán cuatro sorteos de certificados de depósito en esta forma:

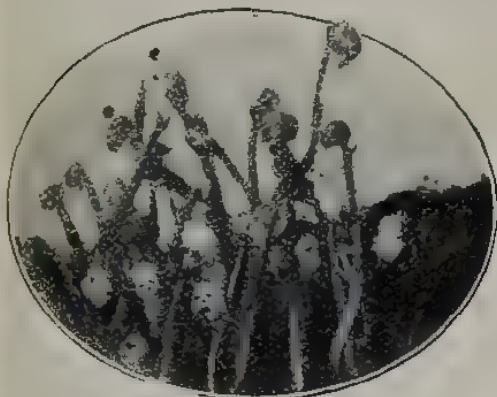
Abril. - Día 6	Premio mayor	\$ 50.000
" " 13	" "	\$ 20.000
" " 20	" "	\$ 50.000
" " 27	" "	\$ 20.000

Casa Matriz: LA PLATA, calle 46, núm. 581
Oficinas en Bs. Aires: RIVADAVIA 1392



Raro y Curioso

ESPANTAJO PARA HOMBRES.— En las aldeas del Congo y en otras regiones del centro de Africa es frecuente encontrar grupos de estacas clavadas en el suelo, cada una de las cuales sostiene un cráneo humano. Los viajeros suponían que estos macabros trofeos tenían alguna significación religiosa; pero hoy se sabe su objeto. Son cabezas cortadas a los enemigos en la guerra, y se exhiben de este modo para causar pavor a los enemigos. Los negros del Congo suponen, no sin fundamento, que una exhibición de cráneos basta para mantener a respetuosa distancia a quienes no los quieren bien.

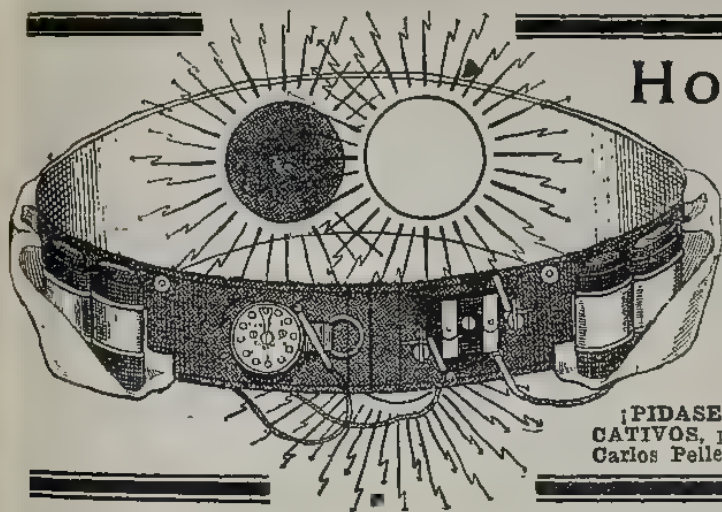


Macabra estacada, que emplean los congoleses para espantar a sus enemigos.

UNA PICOTA.— La pilastra de piedra que reproduce el grabado, se halla en la ciudad eslovaca de Post-tyen (Hungria) delante de la iglesia, y en otro tiempo estaba destinada a exponer a los ladrones a la vergüenza pública. Cuando se prendía a un amigo de lo ajeno, se le ponía todo un domingo, con el objeto robado en la mano, ante este pilar, para que la gente se mofase de él. En uno de sus lados tiene una inscripción que dice: "Yo no te digo que vengas, pero si vienes te recibo."



Pilastra existente en Post-tyen (Hungria), donde se exponía a los ladrones a la vergüenza pública.



Hombres Débiles Neurasténicos Falta de vigor varonil

y los que sufren otras enfermedades deben usar el cinturón "ROBUR", del doctor Berndt. Tienen BATERIA A PILAS SECAS y REGULADOR para graduar la corriente. ¡No producen quemaduras y están siempre listas para usar sin ninguna preparación!

¡PIDASE GRATIS! LIBROS ILUSTRADOS EXPLICATIVOS, por carta o personalmente, a C. Scheid, calle Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires.

LE CONVIENE A Vd. ADELANTAR GRATIS para todo el mundo GRATIS



Pida hoy, sin pérdida de tiempo, este maravilloso libro, con el cual llegará a ser un hombre o una mujer próspera sin duda alguna, es el más importante de los publicados hasta la fecha para el adelanto personal.

- PORQUE puede usted desarrollar el poder magnético.
- PORQUE puede tener suerte.
- PORQUE puede tener salud.
- PORQUE puede triunfar en el amor.
- PORQUE puede lograr con facilidad el casamiento.
- PORQUE puede hacer buenos negocios.
- PORQUE puede hacer buenas ganancias en el juego.

En una palabra, éste es un libro práctico, escrito en lenguaje claro para que todo el mundo, sin distinción de sexo, pueda adquirir y desarrollar el poder magnético, que es la clave para triunfar en la vida.

GRATIS se envía este curioso libro a quien lo solicite, con sólo incluir 10 centavos en estampillas para el franqueo, pidiéndolo por carta al
INSTITUTO DE CIENCIAS, 1431, ABONADO, 1431, Buenos Aires.



¿Qué es lo que Necesitan

los **DEBILITADOS,**

los **FATIGADOS**

aquellos que tienen débiles

los **PULMONES** y los **BRONQUIOS?**

Un **ANTISÉPTICO**

y un **RECONSTITUYENTE**

Para casos tales, nada como la

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la **Creosota** y el **Clorhidrofosfato de Cal.**

Constituye el remedio soberano contra

los **CATARROS,** las **BRONQUITIS CRÓNICAS,** la **GRIPÉ,** el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA.**

Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la

TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, Courbevoie-Paris, y en todas las Farmacias.

¿Lucha usted en la vida?



¿Jamás ha encontrado un fiel y desinteresado amigo que le guiase sus pasos? Entonces adquiera **HOY MISMO LA OBRA** que ofrezco gratis. Ella os señalará qué profesión, carrera, arte u oficio es el más adecuado a vuestro carácter — a convertir en éxito los fracasos — os enseñará cuál es vuestra más poderosa cualidad y a aumentarla. — El recelo, la timidez, la perplejidad, el temor, la desconfianza y la duda, todo lo combatiréis.

En una palabra: ¿queréis ser dichosos y triunfar en todas las empresas? Leed el precioso libro que **GRATIS** se manda a cualquier punto, con sólo remitir diez centavos en estampillas para franqueo.

Pedidos a

R. BORRELL - Casilla de correo 1543, Buenos Aires

NOTA. — También se manda un hermoso catálogo de obras de Magia, con un folleto sobre la Piedra Imán, tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.

Maravilloso REGALO



Para **SEÑORAS, SEÑORITAS** y **CABALLEROS**, pida hoy mismo este precioso libro, nuevo en este país, que se remite completamente gratis y representa para usted una cuantiosa fortuna.

El valor de este curioso libro está comprobado por miles de personas que lo han solicitado, siendo el único en su clase que indica claramente los verdaderos y maravillosos secretos para tener un **ÉXITO COMPLETO EN LA VIDA.**

En sus páginas indica el modo más sencillo para adquirir el **GRAN PODER MAGNÉTICO**, único secreto para obtener

SALUD, FORTUNA, FELICIDAD, NEGOCIOS, EMPLEOS, etc.

En este curioso libro está resuelto el gran secreto para triunfar en todas las empresas. Todo lo abarca y lo explica este maravilloso libro nunca visto

Pídale hoy mismo por carta, incluyendo 10 centavos en estampillas para envío, que se remitirá completamente gratis. Se ruega poner bien claro su nombre y dirección.

Señora C. H. FERNÁNDEZ. — Abonado 1236. — Bs. Aires



Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



Augusto Escadon, (F.C.P.B.A.).

— Es probable que la enfermedad de sus gazapos sea debida, entre otras causas, a la ingestión de alimentos muy mojados. Suprime esa clase de alimentación y separe los enfermos, a quienes dará cebada y avena tostada y plantas aromáticas.

Pinola, Villa Devoto. — Aplicará sobre las patitas de su canario vaselina fenicada con unas gotas de cloroformo. El granito sobre la cola lo tocará con un algodón empapado en ácido nítrico puro.

Noemí, Lobos. — Ensaye de renovar la tierra a su planta de jazmín enferma. Al nuevo envase de hará varios agujeros en su fondo; la tierra que emplee ha de ser negra. Evite todo exceso de humedad.

E. Serafino, Nueva de Julio. — Como las afecciones que se desarrollan en la garganta y quijadas pueden ser originadas por diversos agentes patógenos, para poder diagnosticar las lesiones que sufren sus bueyes y vacas es necesario que los haga examinar directamente por un veterinario.

Lirios Blancos, Mendoza. — La época actual es conveniente para cambiar de envase a su planta, cuidando que el nuevo recipiente sea amplio y con agujeros en su fondo para permitir el drenaje. Como está atacada en sus raíces por hormigas, proceda a su trasplante en seguida, sacando dichos insectos con agua fría que corra sobre sus raíces.

Un Subscriber. — Su arbolito injertado lo trasplantará antes de la próxima primavera, preparando un hoyo de 70 centímetros de profundidad por 80 de diámetro. Cuando haya colocado la planta en el hoyo, comenzará recubriendo sus raíces con tierra bien desmenuzada y abonada, rellenoando luego toda la excavación y comprimiéndola con un pisón o los pies. No se preocupe del piso.

K. Burá, Margarita. — Si usted ha constatado que la afección cutánea de su perro es la que menciona en su consulta, le aplicará en las partes atacadas fricciones con la siguiente pomada: azufre sublimado, 4 gramos; carbonato de potasio, 2 gramos; axungia (grasa), 16 gramos; (F. S. A.). Previamente cortará el pelo. Puede repetir el tratamiento una vez por día.

Chicho, Buenos Aires. — Para diagnosticar si su perro está atacado de sarna, es necesario descubrir con el microscopio la presencia de un parásito, pues los síntomas objetivos no son suficientes.

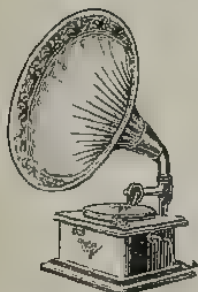
T. de la Colina, Córdoba. — Siempre que no se trate de una afección patógena, aplicará sobre las patitas de sus pájaros enfermos vaselina fenicada.

Cabañero, Castelli. — La lupinosis es una intoxicación aguda o crónica ocasionada por el lupino, granos y tallos dados a los animales durante un tiempo muy prolongado y a dosis muy elevadas. Ella es debida al alcaloide la "lupulina", que hace estragos, especialmente sobre los ovinos, pues es a estos animales a quienes se da generalmente esa leguminosa; pero los bovinos, caballos, cabras y conejos son propensos a contraerla. El lupino puede, además, determinar una ictericia mortal en los ovinos, y su toxicidad puede manifestarse cuando se le da una ración de 500 gramos o más diariamente.

* * *

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P. B. T., Piedras, 150

Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773 Mitre).



Fonógrafo voz potente, con seis piezas y 200 púas. **20**
... \$

Durante este mes, cada disco, doble faz.....

Grandes Novedades en DISCOS

ATLANTA

COMO RÉCLAME

Pesos 1.50

Apache porteño

Tango
muy compadre

↓
AMOR PURO

Vals elegante

↓

Por mayor gran descuento

NOTA IMPORTANTE: Ponemos en conocimiento de los señores comerciantes que querrán adquirir grandes cantidades de nuestras novedades en discos, que ofrecemos en marca "ATLANTA", legítimos e importados por los introductores Amendola y Cia., y a quienes hemos comprado nuestro gran stock, le haremos grandes descuentos.

CASA BUENO
CANGALLO 724



Casa BUENO
Cangallo 724
Bs. Aires

Como se trata de vender a la mitad de su precio, no serviremos pedidos de menos de seis discos.

A todo el que nos remita este aviso le enviaremos a vuelta de correo un obsequio de valor.

LE REGALAMOS un ejemplar
de esta hermosísima lámina por **25 centavos**



Es una linda lámina del **ACORAZADO RIVADAVIA**, impresa en finísima cartulina, formato 40 x 60 centim.

Haga su pedido utilizando el adjunto cupón, y la recibirá a vuelta de correo.

Mande el importe, de \$ 0.25, ni un centavo más, en estampillas, al señor **V. Viola, Piedras 150, Bs.As.**

CUPON

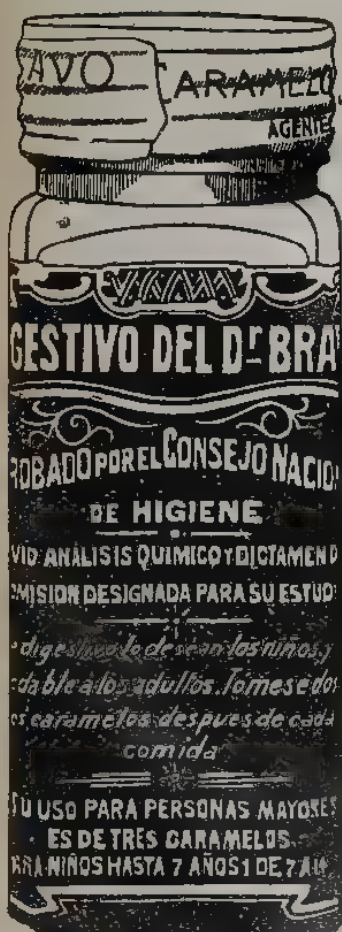
SEÑOR V. VIOLA, PIEDRAS, 150, BUENOS AIRES.

Adjunto \$ 0.25. Sirvase remitirme a vuelta de correo un ejemplar de la lámina que ofrece.

Nombre

Dirección

(Escribense claro).



Fáciles de tomar
Agradables al paladar
De efecto seguro

son los

Caramelos Digestivos

del doctor **BRAVO**.

Aprobados por el Depart. Nac. de Higiene

No permita usted que su mal se agrave hasta que no tenga más remedio. **SUS INTESTINOS** necesitan ser cuidados. Con un solo frasco notará mejoría en las funciones digestivas y **DEL HÍGADO**, y todas las molestias como **MAREOS, INSOMNIOS, ACEDIAS**, etc.

DESAPARECERÁN

Únicos depositarios:

Droguería Americana (S. A. Lda.) - Paseo de Julio 679, Bs. Aires

Venta en todas las farmacias y droguerías



LA ESPÍA DEL FUERTE

Por MAX PEMBERTON

(Continuación)

El casco de la singular embarcación estaba pintado de color blanco sucio, y ornamentado con numerosas cruces rojas. Hacia la parte de proa tenía una inscripción, que a Mariana no le era dable descifrar a causa de la distancia.

Haciendo la fugitiva mil conjeturas acerca del misterioso barco, no paró mientes, por el pronto, en que de él se destacaba un bote tripulado por cuatro hombres. La pequeña embarcación se dirigió en línea recta hacia la orilla. No bien metió la proa en la blanca arena, saltó a tierra uno de los viajeros y se puso a hablar con cierto individuo que acababa de salir al encuentro de la falúa.

Este descubrimiento excitó poderosamente la

curiosidad de Mariana. Los dos hombres conversaban, señalando a intervalos la lancha de la fugitiva, abarrancada en la arena. Sin duda no esperaban encontrar en la solitaria isla testigos extraños, y aquella embarcación les hablaba de gentes intrusas, cuya presencia debía ser molesta quizá.

El primer pensamiento de la joven fué salir del escondrijo en que se hallaba entonces e ir a pedir protección a los dos hombres, quienes se acababan de dirigir a la lancha desconocida para examinarla más de cerca. Pero un sutil instinto contruyó el impulso de Mariana. Esta recordó la insondable superstición de los finlandeses y su

GRATIS, completamente GRATIS

UN MARAVILLOSO LIBRO

Se remite libre de porte a señoras, señoritas y caballeros. Pida usted hoy mismo este curioso libro, nuevo en este país, que se remite completamente GRATIS. Este libro es el único de cuantos existen que indica del modo más sencillo los maravillosos secretos para conseguir todo lo que se desee.

Este curioso libro enseña el modo más fácil que se conoce para adquirir el GRAN PODER MAGNETICO, único secreto para obtener

Salud, Negocios, Empleos, Fortuna y Felicidad, etc., etc.

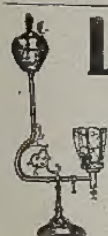
En sus páginas está resuelto el gran secreto para triunfar en todas las empresas y ver realizadas las más dulces esperanzas. Todo lo abarca y lo explica este maravilloso libro nunca visto.

Pídale hoy mismo por carta, es indispensable poner bien claro nombre y dirección. Escribir a

I. LANGUBA. — 1490, Apartado, 1490 — Buenos Aires

NOTA. — También se remite gratis un nuevo CATALOGO de obras de magia y otras ciencias.






Lámparas y cocinas "VOLCAN"

FUNCIONAN A GASOLINA O NAFTA

Pídase catálogo a **CUARETA y BARBERIS**

Calle VICTORIA 3179/89 Buenos Aires



Desde \$ 9 a \$ 48

Desde \$ 10 a \$ 50

SARMIENTO

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

Oficinas: TUCUMÁN 1661

Unión Tel. 5183 Lib.
Coop. Tel. 3226 Cen.



Consultorio
Médico Veterinario

Director: Dr. ADOLFO DARRÓS

Consultas de 10 a 12
Oficinas de 10 a 5 p. m.

crueidad terrible cuando esa superstición se excitaba con cualquier motivo. Teniendo esto en cuenta, permaneció inmóvil tras del saliente peñasco que la ocultaba a la mirada de los dos individuos. Esta inmovilidad permitió a la muchacha observar con mayor detenimiento a dichos hombres.

Uno de ellos, el que saliera a recibir al de la lancha, era muy joven, la negra melena caíale abundosa sobre los hombros, anchos y bien conformados. El otro, cuyos cabellos eran ásperos y cortos, parecía hombre de más edad que su compañero, denotando su despejada frente un espíritu despierto y astuto. Tanto uno como otro individuo vestían el tosco sayal del religioso.

Hablaba el más viejo con extraordinaria vehemencia, traduciendo sus gestos, a los ojos de Mariana, el tema de la peroración. Era indudable que la lancha sospechosa había revelado con su sola presencia todo el relato de la evasión de Cronstadt. El monje extendía frecuentemente la mano con ademanes que no dejaban lugar a dudas. Al observar esto la fugitiva, se estremeció profundamente, comprendiendo que se hallaba a dos dedos de caer en las garras de sus perseguidores. No bien la vieran los monjes, habrían de apresurarse a delatarla.

La tarde menguaba con rapidez. La incierta luz crepuscular de las latitudes septentrionales lo impregnaba todo de grisáceas tintas. Allá en segundo término, los grupos de tripulantes sobre la cubierta del barco misterioso comenzaban a parecer fantásticas apariciones, moviéndose tras una cortina de gasa. La niebla del atardecer flotaba ya sobre las aguas. A Mariana se le antojaba ser la única habitante de un mundo extraño, de un mundo de sombras y de recelos. La horrenda soledad parecía acentuada por la presencia de los dos monjes en la orilla.

Un miedo infinito, superior a todo pensamiento de prudencia, se apoderó de la joven. Sin darse cuenta de lo que hacía, inclinóse Mariana sobre las duras rocas y comenzó a llamar a Pablo con gritos desgarradores, como si algún poder sobrenatural estuviese encargado de llevar sobre las aguas la ardiente súplica. Hasta aquel momento, no se había dado cuenta Mariana de la inmensa locura cometida arrancándose a la protección del amor de Pablo.



Permaneció inmóvil tras del saliente peñasco.

—¡Ven, Pablo!... ¡Ven a mí!—gritó una vez y otra, hasta enronquecer.

Unas voces extrañas contestaron al llamamiento; pero no era la voz del hombre amado. Levantando poco a poco la adorable cabeza, oyó Mariana dulcísimas armonías, llegando hasta donde ella se encontraba desde el distante barco. Los melodiosos sonidos crecían o amenguaban, cual si fueran un canto entonado por el plácido mar. Era un conjunto de voces admirablemente acordadas, flotando en las primeras sombras del crepúsculo como un himno a la magnificencia de la Creación. A veces creía Mariana que aquella música, de una hermosura inefable, era el canto de las nereidas subiendo de las honduras del mar, como una despedida al sol poniente y una salutación a la noche, la hora de sus amores.

Habíase ya extinguido desde hacía tiempo la última nota del himno, y aun continuaba Mariana con el oído atento, ansiosa de escuchar los sublimes acordes. Hubo una pausa de varios minutos, al cabo del cual, otras voces graves, reposadas y sonoras, entonaron un canto funerario, que se aproximaba lentamente. Una rápida ojeada al mar bastó a la joven para explicarse la procedencia de las misteriosas armonías.

Una tras otra se acercaban a la orilla tres barcas cargadas de gente. En las movibles ondas reflejábanse, titilando, las luces de numerosos cirios y faroles, a cuya luz amarilla vió Mariana que la extraña comitiva estaba compuesta de monjes y de hombres cubiertos con el burdo sayal del penitente. Apenas tocaron tierra las lanchas, desembarcaron sus ocupantes, reuniéndose en torno de un objeto oscuro que Mariana no pudo distinguir bien. A poco se organizó una especie de procesión, a cuya cabeza marchaba un acólito vestido de sotana y sobrepelliz, llevando en alto una cruz. Detrás iban algunos monjes con incensarios, de los que se elevaban en caprichosas volutas nubes de oloroso humo. La comitiva avanzaba entre doble fila de religiosos, portadores de sendos cirios encendidos. El último grupo conducía un, al parecer, pesado féretro. El canto funerario tornó a oírse de nuevo.

Aquella fúnebre procesión avanzaba con lentitud, subiendo las primeras cuestas del acantilado. De vez en cuando se detenían todos, y entonces los monjes balanceaban los incensarios sobre el féretro, en tanto que otros religiosos bendecían los mortales despojos. Mariana advirtió que la comitiva se dirigía hacia una pequeña meseta de hierba, no muy distante del sitio en que ella, pálida, temblorosa y agitada por indefinibles sentimientos, permanecía oculta.

No obstante tener ya Mariana la convicción de que aquellos hombres no iban en su busca, temía su aparición como no había temido nada en el mundo. La hora en que se desarrollara la escena, lo tétrico de la luz reinante y los severos hábitos de los religiosos, eran otros tantos excitadores de su imaginación, puesta en tortura por la curiosidad. Ella ni aun se preguntaba de dónde venían aquellas gentes. Su entero pensamiento se concentraba en una sola aspiración: huir, aunque a trueque de ser descubierta.

La huida era, sin embargo, muy difícil. Tan cerca había pasado la procesión funeraria del lugar en que Mariana se encontraba, que, con sólo extender la mano, hubiese tocado las vestiduras de los religiosos. Sin decidirse aún a abandonar el escondrijo, clavaba la vista en los rostros de los que iban desfilando, cual si buscara anhelosamente al hombre compasivo capaz de procurarle la vuelta a la amada patria.

(Continuará.)

**LA VUELTA AL MUNDO
DEL JABÓN REUTER Nº 21**



LOS MOLINOS CANTAN

La conflagración, como con mucho acierto se llama hoy a ese incendio pavoroso de fuego, sangre y destrucción que invade en estos momentos a varios continentes europeos, sugiere al alado propagandista del muy célebre jabón Reuter, la prudente idea de alejarse en lo posible de la terrible hoguera, dedicándose a visitar los países más o menos pacíficos, pero que hasta el presente se están librando de la "quemadura", y en los que, aun cuando la jabonadura es universal, las gentes tienen más ánimo y más tiempo para dedicarse a las minucias de la "toilette" y a las delicadezas de la higiene.

Holanda lo ha llamado desde luego, aun cuando más no sea que por la fama de sus sabrosos quesos, su excelente ginebra y la "réclame" un poco epigramática hoy, de sus anteriores conatos por la paz universal, que resultaron un engaño bobos.

El pueblo holandés, que es un pueblo bonachón y alegre, con la añadidura de que es uno de los más limpios que se conocen, ha recibido al amorcillo comisionista del exquisito jabón Reuter como a un verdadero mensajero celeste.

Hasta ahora allí se había buscado la fórmula química de un jabón puro, sano, suave, aromático, preservador de las delicadezas de la piel, que en aquel país, y por efecto del clima, es bellísima, en las mujeres y los niños especialmente, de manera que al comprobar todas estas calidades en el incomparable jabón Reuter, todas las manifestaciones en pro del niño y del artículo que pregonan han sido pocas, y desde los aristocráticos salones hasta el borde de los canales en que "cantan sus molinos", la fiesta es general y unánime y el niño se lo lleva bailando y vendiendo jabón Reuter.



PROPIETARIOS EXCLUSIVOS:
PERÚ, 1340 + **VÍCTOR M. PIAGGIO y C^{IA}.** + Buenos Aires
Sucursal: CORRIENTES 309 (Rosario de Santa Fe)

Precio del ejemplar: En la Capital, \$ 0.20 — En el interior, \$ 0.25.